



IMAGO TEMPORIS

Medium Aevum

16 (2022)

Editor

Flocel Sabaté

Scientific board

Stefano Asperti, Martin Aurell, Attila Bárány, Dominique Barthélemy, Asnu Bilban Yalçın, Hugo O. Bizzarri, Nora Berend, Wim Blockmans, Pietro Corrao, Jean-Pierre Devroey, Laurent Feller, Fatima Regina Fernandes, Igor Filippov, Patrick J. Geary, Rosa Varela Gomes, Ariel Guance, Harvey J. Hames, Gerhard Jaritz, Nikolas Jaspert, Kurt Villads Jensen, Miljenko Jurkovic, Adam Kosto, Junko Kume, Anu Mänd, Claire McIlroy, Rosamond McKitterick, Gert Melville, James Murray, Hajime Ouchi, Agostino Paravicini Bagliani, Philip D. Rasico, Luis Rojas, Damian J. Smith, Gabrielle Spiegel, Giacomo Todeschini, John Tolan, Lesley Twomey, Przemyslaw Wiszewski

Editorial board

Julián Acebrón, Pere Benito, Màrius Bernadó, Jordi Bolòs, Maria Bonet, Joan Josep Busqueta, Piero Capelli, José Carvajal López, Martine Charageat, Josep Antoni Clua, Stavroula Constantinou, Charles Dalli, Luis Miguel Duarte, Josep Maria Escolà Tuset, Francesc Fité, Luciano Gallinari, Rita Costa Gomes, Isabel Grifoll, Amancio Isla, Tariq Madani, Boban Petrovski, Olivier Poisson, Cosmin Popa Gorjanu, Martín Rios, Karen Stöber, Xavier Terrado, Jesús R. Velasco, Nada Zecevic

Secretariat

Gemma Carnisé

Editorial assistants

Albert Cassanyes
Isaac Lampurlanés
Maria López Carrera

Linguistic correction

Chris Boswell

Published by

‘Espai, Poder i Cultura’ Consolidated Medieval Studies Research
Group (Universities of Lleida and Rovira i Virgili)
www.medieval.udl.cat

© Edicions de la Universitat de Lleida, 2022

Layout: Edicions i Publicacions de la UdL

ISSN 1888-3931

e-ISSN 2340-7778

DL: L-115-2008

FROM KINGDOM TO EMPIRE. POLITICAL LEGITIMACY BUILDING STRATEGIES AT THE COURT OF ALFONSO THE MAGNANIMOUS

FULVIO DELLE DONNE
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA
ITALY

Date of receipt: 4th of January, 2021

Date of acceptance: 2nd of June, 2021

ABSTRACT

Alfonso the Magnanimous (1394-1458) became king of southern Italy in 1443, celebrating a spectacular Triumph. At his court, he gathered around himself the most important intellectuals of the time, from various places, who completely reworked his political consensus building strategies, adapting them to the new ruler's imperial image. The king's legitimacy strategies followed multiple paths (possession of virtues and dynastic inheritance), on various levels (rational, traditional and charismatic). The result was the invention of 'Monarchical Humanism', a type of Humanism whose salient characteristics were innovative, alternative and totally opposed to, but certainly no less important than, those of the 'Civil Humanism' developing elsewhere¹.

KEYWORDS

Kingdom of Naples, Crown of Aragon, Empire, Alfonso the Magnanimous, Monarchical Humanism.

CAPITALIA VERBA

Regnum Neapolis, Corona Aragonium, Imperium, Alfonsus Magnanimus, Humanismus monarchicus.

1. Alfonso the Magnanimous, Frederick III and the last imperial coronation

The last imperial coronation ceremony took place in Rome on Sunday 19th of March 1452, the day Frederick III of the Hapsburgs was crowned for the third time, by Pope Nicholas V, with a gold crown. As Melcior Miralles, Alfonso the Magnanimous' chaplain, explained in great detail in his *Crònica i dietari*, the first coronation, with an iron crown, had been in Germany when he was elected King of the Romans and the second, with a silver crown, once again from the pope in Rome, had taken place the previous Thursday, 16th March: *la segona, d'argent, devia pendre en Lombardia e en Milà, e perquè, per certs respectes, no l'avia presa, lo papa la li donà aquell dia, no obstant protestacions fetes per los embaxadós del comte Francisco. duch de Milà.*²

The ceremony was marked by extraordinary celebrations but was less opulent than those Alfonso the Magnanimous organised the following 26th of March in Naples, at which banquets, chivalry tournaments and spectacular hunting expeditions stretched on until 5th of April. Melcior Miralles, who eulogised his incredible opulence at all times, concluded: *'lo rey e senyor, tanta e tan alta és la tua gran magnificència e senyoria!'*³

And Alfonso's chaplain was by no means the only person to describe him in this way.⁴ Bartolomeo Facio, the king's salaried historian (leading to the dissemination of a specific type of eulogising history across Europe), also devoted the final part of Book IX of his work to this spectacular event. And he provided additional details, above all on Alfonso the Magnanimous's hunting outings in the Astroni forests near Naples, involving setting up dazzling pavilions featuring a main marquee decorated with a plethora of gold and silver household ornaments and a fountain from which sprung a constant supply of three types of wine which everyone could drink from freely.⁵ Antonio Beccadelli, called Panormita —responsible for devising

1. Used Abbreviations: ACA, Arxiu de la Corona d'Aragó; BAV, Biblioteca Apostolica Vaticana.

2. "The second one, of silver, was to be taken in Lombardy and Milan, and given that because of different reasons he had not taken it, the Pope gave it to him that day, notwithstanding the protests from the ambassadors of Count Francisco, Duke of Milan". Miralles, Melcior. *Crònica i dietari del capellà d'Alfons el Magnànim*, Mateu Rodrigo Lizondo, ed. Valencia: Universitat de València, 2011: 208. In truth, here the day of the imperial coronation is incorrectly indicated as Sunday, 18th of March (which was a Saturday), probably for a trivial error (XVIII instead of XVIII). On the coronation, in general, see Lazzeroni, Enrico. "Il viaggio di Federico III in Italia (l'ultima incoronazione imperiale in Roma)", *Atti e memorie del primo congresso storico lombardo*. Milan: Tipografia Antonio Cordani, 1937: 271-397.

3. "Oh King and Lord, so much and high is your huge magnificence and lordship". Miralles, Melcior. *Crònica ...*: 212.

4. An interesting description is also offered by the later Angelo di Costanzo, who seems to draw on sources of family origin (he quotes a Giacomo di Costanzo, perhaps his ancestor): Di Costanzo, Angelo. *Storia del Regno di Napoli*. Naples: Brenner, 1839 (the first partial edition of the work dates from 1572, the complete one from 1581): 336.

5. Facio, Bartolomeo. *Rerum gestarum Alfonsi regis libri*, Daniela Pietragalla, ed. Alessandria: Ed. dell'Orso, 2004: 456-464 (the detail of the fountain is on 462, chap. IX 165). The critical edition of the work is in progress, edited by Gabriella Albanese, Bruno Figliuolo and Paolo Pontari. A recent Spanish translation is: *Los diez libros de las hazañas del rey Alfonso. La conquista de Nápoles*, Ana-Isabel Magallón, ed. Saragossa:



a revolutionary consent-building strategy for Alfonso— also described the event on multiple occasions in his *De dictis et factis Alphonsi regis*, and one of the first chapters of Book IV (entitled *Magnifice*), concluding: *audivi saepius a regiae rationis scriba universam hanc in imperatorem hospitalitatem aureorum centum milium summam, praeter ingentis precii munera, supergressam fuisse*.⁶

It was an extraordinary display of wealth and grandeur by Alfonso. The purpose of this boundless ostentation was not simply to impress Emperor Frederick III but to capture the whole world's attention, as ambassadors from all the European powers were present and spread word of it far and wide. The Aragonese king was projecting an image of himself as greater and more powerful than the emperor himself, who was subject to him: the emperor had come to pay homage to the king in Naples whilst the latter had not gone to Rome to celebrate the former's coronation. This certainly did not go unnoticed by contemporaries, as we will see in the conclusion.

2. Legitimacy building strategy models

Alfonso's reception of Frederick III marked the apogee of a very clear and multi-faceted political communication strategy which culminated in his presenting himself as an emperor, even without his triple crown, as we have seen.⁷ It was a strategy which rested on all three pure forms of legitimate power so effectively delineated by

Institución Fernando el Católico, 2017. Facio's narrative is vulgarised, with the perhaps imaginative addition of some details (such as that of the names of the wines: Greco, Moscadello and Vermiglio), by Vespasiano da Bisticci. *Le vite*, Aulo Greco, ed. Florence: Istituto di Palazzo Strozzi, 1970: 107.

6. Panormita. *De dictis et factis Alphonsi regis*: IV 4. The text follows the ms. in the BAV. Urb. Lat. 1185: 79r, which contains a transcription by Pietro Ursuleo, one of the best copyists of the Library of the kings of Aragon. A recent edition is that of Mariangela Vilallonga, in Centelles, Jordi de. *Dels fets e dits del gran rey Alfonso*. Barcelona: Barcino, 1990: 256-258. The king's scribe at that time would be Francí Dezperers (Des Perer): see ACA. Cancelleria, Reg. 2655: 176v-177v; Reg. 2798: 80r.

7. For an overview on these issues see Delle Donne, Fulvio. *Alfonso il Magnanimo e l'invenzione dell'Umanesimo monarchico. Ideologia e strategie di legittimazione alla corte aragonese di Napoli*. Rome: Istituto storico italiano per il medio evo, 2015. On the imperial aspects of the Crown of Aragon see Sabaté, Flocel. "¿Qué es un imperio en la Edad Media? La Corona de Aragón como punto de discusión", *Expériences impériales. Les cultures politiques dans la péninsule Ibérique et au Maghreb, VIII^e-XV^e siècles*, Yann Dejognat, ed. Bordeaux: Ausonius, 2020: 19-35; on those of Alfonso see Woods-Marsden, Joanna. "Art and Political Identity in Fifteenth-Century Naples: Pisanello, Cristoforo di Geremia and King Alfonso's Imperial Fantasies", *Art and Politics in Late Medieval and Early Renaissance Italy, 1250-1500*, Charles M. Rosenberg, ed. Indiana: Notre Dame University Press, 1990: 11-37; Serra Desfilis, Amadeo. "Classical Legacy and Imperial Ideal in the Early Renaissance: the Artistic Patronage of Alfonso V the Magnanimous", *Europe and its Empires*, Mary Harris, Csaba Lévai, eds. Pisa: PLUS-Pisa University Press, 2008: 17-29; Chilà, Roxane. "La couronne d'Aragon au XV^e siècle, un empire méditerranéen? Exploration historiographique", *Les cultures politiques dans la péninsule Ibérique et au Maghreb, VIII^e-XV^e siècles*, Yann Dejognat, ed. Bordeaux: Ausonius, 2020: 143-157. Several meetings were dedicated to the topic, including at the conferences organized as part of the international Imperialiter project (coord. Annick Peters-Custot, Fulvio Delle Donne, Bernardo García García, Yann Lignereux, Francesco Panarelli, Corinne Leveleux-Teixeira, Benoît Grévin), carried out in collaboration with the École française de Rome, Casa Velazquez de Madrid, Università della Basilicata, Université di Nantes (<https://www.efrome.it/it/imperialiter>).



Max Weber: 'rational' power resting on consensus over the legality of the statutes and the right to exercise power; 'traditional' power based on acceptance of the sacred character of the traditions; 'charismatic' power resting on consensus over the holy or heroic status of the individual ruler.⁸ Clearly Weber's types of power are bound up with the specific historic context of the early decades of the 20th century but the theoretical approach set out in them remains effective and methodologically applicable to other contexts. They shed light on the way the legitimacy building strategies implemented by Alfonso the Magnanimous, the King of Naples and the Aragonese crown were delineated and understood, strategies which encompassed all Weber's three types of power simultaneously, with these three never being fully independent of one another.

As we will see, the basis for Alfonso's equating his own status with that of an emperor could certainly not be 'rational' legitimacy because there were no legally sanctioned grounds for it. It was rather a more 'traditional' form which required reworking and, to a certain extent, reinventing his status on the basis of an ideal continuum with the ancient Roman Empire, a continuum which could in any event only be shored up by recourse to 'charismatic' legitimacy.

Alfonso's adoption of this traditional and charismatic imperial continuum approach dated back to 26th of February 1443 with a ceremonial, ancient Roman style Triumphus designed to celebrate the end of a war which had lasted over twenty years and sanction his conquest of the Kingdom of Naples but also, at the same time, mark the advent of a new era, not only in political and institutional terms but also in a cultural sense in that it promulgated new Humanistic models.

3. The 1443 Triumphus: charismatic legitimacy and the virtue system

The spectacle may not have been unusual in absolute terms, because ceremonies of this sort were then fairly commonplace in both Italy and Spain. However, Alfonso's was the first ancient Roman style Triumphus to be celebrated in the 15th century and became a model for other rulers of the day who emulated its pomp and exhibition of power without, however, perhaps grasping all its implications and fundamental connotations. It melded Spanish traditions and Italian Humanist culture into a whole, bridging the two shores of this corner of the Mediterranean and transforming it into a 'Catalan lake'.⁹

8. See Weber, Max. *Economia e Società*, I. Milano: Edizioni di Comunità, 1968: 210-211.

9. See, first of all, Pinelli, Antonio. "Feste e trionfi: continuità e metamorfosi di un tema", *Memoria dell'antico nell'arte italiana*, 2. I generi e i temi ritrovati, Salvatore Settis, ed. Turin: Einaudi, 1985: 321-335. See anche Delle Donne, Fulvio. "Il trionfo, l'incoronazione mancata, la celebrazione letteraria: i paradigmi della propaganda di Alfonso il Magnanimo". *Archivio storico italiano*, 169/3 (2011): 447-475. On the image of the Catalan lake see Delle Donne, Fulvio. *Alfonso il Magnanimo ...*: 23-25.



First and foremost, this Triumphus served as a ‘charismatic’ substitute for coronation, as a fully-fledged secular surrogate for the religious rites around coronation which Alfonso always circumvented, both as Aragonese King and as King of Naples. At the same time he set in motion a long and complex sequence of processes whose purpose was to legitimise the military conquests of a kingdom whose legal bases were extremely tenuous. The Aragonese dynasty’s claims to the southern Italian Kingdom could potentially have been based on historic claims to descend from Emperor Frederick II Hohenstaufen, via his son Manfred and granddaughter Constance (who had married Peter III of Aragon, the Great). But Alfonso accorded no special prominence to this genealogical line. In Bartolomeo Facio’s *Rerum gestarum libri*—one of the Alfonso’s preferred propaganda channels—this is paid only cursory attention,¹⁰ and a genealogical line was set out precisely by Pau Rossell, who also played a key role in the legitimacy building strategies employed in the run up to the taking of Naples.¹¹ In the wake of, and bound up with, the final phase of the conquest, Alfonso preferred to base his legal claims on his adoption by Queen Joanna II of Anjou in 1419, despite this having been subsequently revoked. This adoption was also paid considerable attention in a further important source of information on Alfonso’s consensus building strategies, Gaspar Pelegrí’s *Historia*,¹² the triumphant king’s first chronicler, which enabled Alfonso to present himself as legitimate Angevin heir and continuum.¹³ Thus the dynastic issue could plausibly have been marshalled in legal terms but ‘legal’ power—to continue to use Weber’s categories—based on disputed hereditary derivation was not the only source of legitimacy and this continued to be shored up by a further element, the personal virtue ‘backbone’ which was the only sure way of demonstrating Alfonso’s special, personal divine grace. Since the 13th century, virtues—variously elaborated and transformed from mere ethical system catalogue—had been considered to be an unavoidable requisite for true nobility but it was only in the Humanist era that ethical and political scholarly attention was paid the issue, in conjunction with the rediscovery of the Classics and a period of particular institutional ferment.¹⁴

10. Facio, Bartolomeo. *Rerum gestarum ...*: I, 34 and 60.

11. See Rossell, Pau. *Descendencia dominorum regum Sicilie*, ed. Pietro Colletta. Palermo: Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 2020. On these issues see the important introduction by Colletta: 17-22.

12. Pelegrí, Gaspar. *Historiarum Alphonsi regis libri X. I dieci libri delle Storie del re Alfonso*, ed. Fulvio Delle Donne. Rome: Istituto storico italiano per il medio evo, 2012; this edition, which also contains the Italian translation, reworks the previous one: Pellegrino, Gaspare. *Historia Alphonsi primi regis*, ed. Fulvio Delle Donne. Firenze: Sismel edizioni del Galluzzo, 2007.

13. On the events related to this historical phase, the most significant studies even now are those by Faraglia, Nunzio Federico. *Storia della regina Giovanna II d’Angiò*. Lanciano: Carabba, 1904; e Faraglia, Nunzio Federico. *Storia della lotta tra Alfonso V d’Aragona e Renato d’Angiò*. Lanciano: Carabba, 1908. Other useful studies are those by Ametller y Vinyas, José. *Alfonso V de Aragón en Italia y la crisis religiosa del siglo XV*. Gerona: Torres, 1903-1904 (vol. 1, 2); San Feliu de Guixols: Viader, 1928: 3 vols.; and Ryder, Alan. *Alfonso the Magnanimous, King of Aragon, Naples and Sicily, 1396-1458*. Oxford: Clarendon, 1990.

14. For an in-depth study, which is impossible here, please refer to Delle Donne, Fulvio. “Una disputa sulla nobiltà alla corte di Federico II di Svevia”. *Medioevo Romanzo*, 23 (1999): 3-20; and Delle Donne, Fulvio. “*Nobilitas animi*: Attribut oder Requisit einer *nobilitas sanguinis*? Die ideologische Reflexion am aragonesischen Hof von Neapel”, *Idoneität - Genealogie - Legitimation. Begründung und Akzeptanz von*



In mid-15th century Italy, in particular, the dynastic lineages of many principalities broke down and were replaced by new ones, and legitimising these required devising an elaborate ethical and political thought hinging on a complex system—not a straightforward list—of virtues which were seen as signs of nobility.¹⁵ It was precisely these virtues which Alfonso emphasised most, triggering a debate destined—in Naples with Giovanni Pontano¹⁶ but also elsewhere—to revolutionise the conception of power and, to an even greater extent, the way it was represented.

The 26 February 1443 Triumphus is emblematic of these legitimisation representations at the apex of the hierarchy, with its both solidly ideological and abstractly evocative power. It was carefully planned in the finest detail and moved on two parallel lines, that set out by important Humanists such as Lorenzo Valla and Panormita, whose work was the basis for the reworking of the ancient Triumphus model and provided certain significant descriptions of it, and that developed by the city's colony of Florentine and Catalan merchants.¹⁷ The two plans consisted of grafting folklore elements onto a Classical corpus and its popular celebrations echoed those customary in Aragon, especially where the *Corpus Domini* was concerned, where they took the new Classical form of an ancient Roman Triumphus.¹⁸ This is not the place for a detailed examination of this. It will suffice here to say that riding a golden victor's chariot decorated with precious fabrics and pulled by white horses through the city of Naples to be seen by all, Alfonso's visibility was undoubtedly a fundamental aspect of his imperial epiphany. Passing through a cheering cloud he himself was both star and spectator of this pageant, witnessing a long sequence of scenes, or rather 'living paintings', played out to great scenic effect. All descriptions

dynastischer Herrschaft im Mittelalter, Cristina Andenna, Gert Melville, eds. Cologne - Weimar - Vienna: Böhlau, 2015: 351-362.

15. See mainly Cappelli, Guido. "Maiestas": Politica e pensiero politico nella Napoli aragonese (1443-1503). Rome: Carocci, 2016.

16. See Pontano, Giovanni. *De principe*, Guido M. Cappelli, ed. Rome: Salerno Editrice, 2003.

17. For the description of the Triumph, we refer, for the sake of brevity, only to Iacono, Antonietta. "Il trionfo di Alfonso d'Aragona tra memoria classica e propaganda di corte". *Rassegna storica salernitana*, 51 (2009): 9-57; and Delle Donne, Fulvio. *Alfonso il Magnanimo ...*: 116-144, with additional bibliography and with precise indication of the sources. Regarding the bibliography in Spanish, see especially Massip, Francesc. "De ritu social a espectáculo del Poder: l'Entrada triomfal d'Alfons el Magnànim a Nàpols (1443), entre la tradició catalana i la innovació humanística", *La corona d'Aragona ai tempi di Alfonso il Magnanimo, XVI Congresso internazionale di storia della corona d'Aragona (Napoli - Caserta - Ischia, 18-24 settembre 1997)*, Guido D'Agostino, Giulia Buffardi, eds. Naples: Paparo: 321-335; Domenge Mesquida, Joan. "La gran Sala de Castelnuovo. Memoria del *Alphonsi Regis Triumphus*", *Le usate leggiadrie. I cortei, le cerimonie, le feste e il costume nel Mediterraneo tra il XV e il XVI secolo*, Gemma Teresa Colasanti, ed. Montella: Centro Francescano di Studi sul Mediterraneo, 2010: 290-338; Molina Figueras, Joan. "De la historia al mito. La construcción de la memoria escrita y visual de la entrada triunfal de Alfonso V de Aragón en Nápoles (1443)". *Codex Aquilarensis*, 31 (2015): 201-232. Spanish readers can also see Capilla Aledón, Gema Belia. *Poder y representación en la figura de Alfonso el Magnánimo (1416-1458)*, Valencia: Institució Alfons el Magnànim, 2019 (which, however, must be integrated into the bibliography and in some settings).

18. See Massip, Francesc. *La monarquía en en escena. Teatro, fiesta y espectáculo del poder en los reinos ibéricos: de Jaume el Conquistador al príncipe Carlos de Gante*. Madrid: Dirección General de Promoción Cultural, 2003: 108-123.



of the king himself focus on the copious quantities of gold, for a demonstration of power once again based on pomp and ceremony.

It was a scenic representation in the true sense of the word, performed to the widest possible audience of subjects. In an important operetta specifically focusing on Alfonso's Triumphus, Panormita —undoubtedly the main organiser of the consent-building machine— clearly underlines this:

*ubi eminens in curru visus est, tantus et virorum astantium et mulierum supra tecta domorum spectantium clamor et plausus exortus est, ut ne tubicinum clangor nec tibicinum cantus, quanquam essent hi prope innumerabiles, prae clamore exultantium quicquam omnino exaudiri possent.*¹⁹

Thus sight was to take precedence over sound. This erudite Humanist's description was designed to underline the ceremony's Classical references: Alfonso's Triumphus was clearly to conjure up those of the *imperatores* clearly and immediately, namely the ancient Roman commanders victorious in battle. However, this idealised depiction of Alfonso as heir to the ancient Roman Empire was accompanied by a depiction of him as the embodiment of the folklore hero predestined to find the Holy Grail, the sacred chalice. In fact, in the description by Panormita described above, one of the first references is the following: *erat item in curru, contra regis solium, sedes illa periculosa visa flammam emittere, inter regis insignia valde et quidem praecipuum.*²⁰

Panormita did not explain and deliberately refrained from going into detail because this would have diverged from his purpose but the image represented, a throne in flames, is to be found in many objects dating to 1420, at the outset of his reign.²¹ The perilous seat (*siège périlleux*) was Alfonso's preferred heraldic insignia,²² as Panormita notes in the above extract, and this features in many manuscripts and at strategic points in Castel Nuovo. It can even be identified, though in symbolic flame form only, in the marble slab carved by Francesco Laurana and his assistants

19. Antonio Beccadelli (Panormita). *Alfonsi regis Triumphus - Il Trionfo di re Alfonso*, ed. Fulvio Delle Donne, Naples: Centro Europeo di Studi su Umanesimo e Rinascimento Aragoneso; Potenza: Basilicata University Press, 2021: par. 8. The edition and Italian translation are available in *open access* at <http://web.unibas.it/bup/evt2/pantrionfo/index.html>. Please refer to the introduction for information on previous, all problematic, editions.

20. Panormita. *Alfonsi regis triumphus*: par. 3. Also Porcelio de' Pandoni, in his work dedicated to the triumph (published in Nociti, Vincenzo. *Il trionfo di Alfonso I d'Aragona cantato da Porcellio*. Rossano: Tip. Angelo Palazzi, 1885): II, 30-31: *sedesque horrens in fronte locata est / eruptans flammam atque aurea sidera lambens*.

21. See Molina Figueras, Joan. "Un trono in fiamme per il re. La metamorfosi cavalleresca di Alfonso il Magnanimo". *Rassegna storica salernitana*, 56 (2011): 28-33. On similar topics see also Molina Figueras, Joan. "Contra Turcos. Alfonso d'Aragona e la retorica visiva della crociata", *La battaglia nel Rinascimento meridionale*, Giancarlo Abbamonte, Joana Barreto, Teresa D'Urso, Alessandra Perriccioli Saggese, Francesco Senatore, eds. Rome: Viella, 2011: 97-110.

22. See also García Marsilla, Juan Vicente. "El poder visible: demanda y funciones del arte en la corte de Alfonso el Magnánimo". *Ars longa. Cuadernos de arte*, 7-8 (1996-1997): 33-47; Capilla Aledón, Gema Belia. "Alfonso V el Magnánimo y el Siti Perillós (1422-1458)". *Scripta. Revista Internacional de Literatura i Cultura Medieval i Moderna*, 9 (2017): 81-112.



at the entrance to Naples's Castel Nuovo, which was built to embody the king's political and military power. Its meanings and ideological contexts are extremely specific: the reference is drawn from *Queste du Graal*, a collection of Arthurian texts compiled in around 1230 which narrates that only the knight elect was to sit at the Round Table's wonderful seat without incurring terrible punishment.²³ It was this knight elect, Galahad, son of Lancelot and descendent of King David and Joseph of Arimathea, who was tasked by divine will with the marvellous search for the Grail which Robert de Boron, in his *Roman de l'Estoire du Graal*, written in 1210-1220, identifies with a chalice, first used at the last supper and then at Golgotha, to collect Christ's blood. The mystic identification between Alfonso and Galahad via the use of the perilous seat insignia was thus evident and public, combined with the fact that the Holy Chalice itself was one of the most precious of the King of Aragon's reliquaries and Alfonso himself had donated it to Valencia Cathedral where it remains to this day.²⁴ Like a second Galahad, reincarnation of God's knight elect, Alfonso had brought to fruition the heavenly mission of conquering Naples and restoring the kingdom's peace and harmony.

Not long after the beginning of his triumphal journey along the city's streets, Alfonso and the Fortune effigy holding a crown of pure gold and carried on a chariot were made to meet. Fortune was placed on a golden sphere apparently held up by a boy resembling an angel. Behind her were the three theological virtues, Hope carrying a crown, Faith with a chalice and Charity accompanied by a naked child. These were followed by the four cardinal virtues: Fortitude supporting a marble column; Temperance mixing wine and water in a glass; Prudence holding a mirror in her right hand and a snake in her left; Justice brandishing a sword and holding up scales in her left hand. Behind Justice was a throne surrounded by three angels who seemed to have descended from the heavens and proffering a triple crown to Alfonso. At the beginning of this work we saw the meaning of the threefold crown which must have been fairly clear to those who had designed the scene and better informed spectators. The throne shown was evidently the imperial throne on which Alfonso could sit in the event that he showed himself to be worthy of it. In any event the subsequent scene eliminates any remaining doubt. In it Julius Caesar in person —at the time considered the first Roman emperor— appeared before

23. For an overview see Delle Donne, Fulvio. *Alfonso il Magnanimo ...*: on the events of the Holy Chalice see especially 128-131. Alfonso's knowledge must be conveyed by the Catalan translation of the *Queste*, in 1380 Rexach, Gabriel. *La versió catalana de la Queste del Saint Graal*. Alicante: Universidad de Alicante (PhD Dissertation), 1993; Vicent Martines, "Tiempo y espacio en la versión catalana de la Queste del Saint Graal". *Hispanic Review*, 64 (1996): 374-375. See also Beltrán Llavador, Rafael. "Los orígenes del Grial en las leyendas artúricas: interpretaciones cristianas y visiones simbólicas". *Tirant*, 11 (2008): 19-54.

24. See Sanchis Sivera, José. *El Santo Cáliz de la Cena (Santo Grial) venerado en Valencia*. Valencia: Librería Suc. de Badal, 1914; Beltran, Antonio. *Estudio sobre el Santo Cáliz de la catedral de Valencia*. Valencia: Instituto Diocesano Valentino "Roque Chabas", 1960: 41-48. For the Alphonsine donation see Valencia, Archivo de la Catedral, vol. 3532, 36v. The object is kept in the chapel of the Holy Chalice in the chapter house of the cathedral of Valencia. See also Navarro Sorni, Miguel. "La reliquias en la Valencia tardo medieval. La formación del relicario de la catedral de Valencia", *Culti, santuari, pellegrinaggi in Sardegna e nella penisola iberica tra Medioevo ed età contemporanea*, Maria Giuseppina Meloni, Olivetta Schena, eds., Genoa: Brigati, 2006: 435-456.



Alfonso to dedicate him a caudate sonnet in the vernacular exhorting him not to trust to luck but to conserve and nurture the seven virtues which had just passed before him, because it was only with these that victory in war was possible. The first verse of this sonnet referred to Alfonso as ‘new Caesar’, namely new emperor, renewer of the ancient Empire.²⁵ The message could not have been more explicit!

4. Empire and the Aragon Crown: ideal descent versus bloodline legacy

The reference to Rome’s ancient imperial era and its rebirth at the hands of the Aragon king was the cornerstone of the propaganda implemented by the Humanists around Alfonso. In his previously cited pamphlet describing Alfonso’s Triumphus, and as the main proponent of his consensus building machine, Panormita was even more explicit in representing the scene. In his elegant Latin paraphrase of the sonnet, Caesar exhorted Alfonso to pursue, or rather preserve, the seven virtues, as systematically eulogised by him: *ego te, praecellentissime regum Alfonse, cohortor, ut VII has virtutes, quas coram te modo transire vidisti, quas perpetuo coluisti, ad ultimum usque tecum serves*.²⁶ And then, continuing, he explained the immediate consequences of his behaviour right away: *Quod si feceris —ac facies scio— quae te nunc triumphantem populo ostentant, aliquando dignum efficient sede illa imperatoria, quam modo transeuntem intuens concupisti*.²⁷ Thus the prize was to be the imperial throne. It is likely that Alfonso never had imperial ambitions but that this evocation was fundamental to his portrayal as powerful southern Europe lord, or rather, the most powerful. Moreover, the reference horizon was not the medieval emperors —note that at the time Albert II was only King of the Romans and was never crowned in Rome— but the ancient Roman emperors, the fully fledged model for the period’s dominant Humanist model.

This assumption is clearly stated in the preface to the fourth and last book of Panormita’s *De dictis et factis Alphonsi regis*, one of the works which did most to make Alfonso a model of virtue.²⁸ What Panormita was doing here was to draw up an extraordinary *laus Hispanie*:²⁹ the greatest virtue of this land was to have supplied the Romans with a great number of emperors of whom the most important were

25. The last sonnet recited by Caesar was composed by Piero de ‘Ricci, poet of the Florentine colony of Naples. It can be read in the edition by Croce, Benedetto. *I teatri di Napoli*, ed. Giuseppe Galasso. Milan: Adelphi, 1992: 18.

26. Panormita, *Alphonsi regis triumphus* ...: 16.

27. Panormita, *Alphonsi regis triumphus* ...: 16.

28. See, in general, Ferraù, Giacomo. *Il tessitore di Antequera. Storiografia umanistica meridionale*. Roma: Istituto storico italiano per il medio evo, 2001: 43-80.

29. On the evolution of this reason, see Delle Donne, Fulvio. “Cultura e ideologia alfonsina tra tradizione catalana e innovazione umanistica”, *L’immagine di Alfonso il Magnanimo tra letteratura e storia, tra Corona d’Aragona e Italia – La imatge d’Alfons el Magnànim en la literatura i la historiografia entre la Corona d’Aragó i Itàlia*, Fulvio Delle Donne, Jaume Torró Torrent, eds. Florence: Sismel edizioni del Galluzzo, 2016: 33-54.



Trajan, Hadrian, Theodosius, Arcadius, Honorius and Theodosius II. It was clearly not simply a rhetorical affirmation. What clarifies the Aragon king's imperial destiny beyond all doubt was his conclusion that Alfonso was to be added to this list: *postremo Alfonso, virtutum omnium vivam imaginem, qui cum superioribus his nullo laudationis genere inferior extet, tum maxime religione, id est vera illa sapientia, qua potissimum a brutis animalibus distinguimur, longe superior est atque celebrior*.³⁰

Here the explicit depiction of Alfonso as imperial hinged entirely on his virtues. He is depicted as superior to the ancient emperors because, in addition to the virtues of his predecessors, he also possessed *religio*, the culmination and summation of all the others virtues, as true *sapientia*.³¹ The direct derivation of merit-based right is certainly typically Humanist but it is also functional to a more specific need. In fact, Panormita's propaganda game aims to relegate Alfonso's family inheritance, the Trastàmara Castile (later Catalan-Aragonese) dynasty, to the background and replace it with an ideal Roman legacy. It thereby downplays Alfonso's 'Gothic' and thus Barbarian origins (in accordance with the Humanist representation of the day) in order to promote his Italic inheritance which was seen as better able to justify and shore up his rise to the Naples throne ideologically on the basis of victory in war, replacing the previous, legitimate Angevin dynasty.

Thus the principle of official dynastic descent (grafted onto the Roman imperial line) was better suited to Alfonso's purposes than family dynasty, with its Spanish derivation. Thus, whilst the absence of suitable family descent requisites prompted a greater emphasis on personal virtues, the propaganda sought to demonstrate that Alfonso's claim to royal and imperial status was based on his virtues and not on lineage. As we have seen, the situation during Alfonso's reign was not dissimilar to that existing in the larger Italian states of the day where the power of virtually none of the rulers was shored up by a historic dynastic line. In the words of the celebrated 14th century jurist Bartolo da Sassoferrato, the lion's share of the lords of the day were, in legal terms, 'tyrants' *ex defectu tituli*, in search of legitimisation *ex parte exercitii*.³² It was precisely in this context that the bolder theoretical experiments designed to legitimate government were possible.

30. Panormita. *De dictis et factis Alphonsi regis*: IV 4. The text follows the ms. of the BAV. Urb. Lat. 1185: 75v (Centelles, Jordi de. *Dels fets ...*: 250-252).

31. See Delle Donne, Fulvio. "Virtù cristiane, pratiche devozionali e organizzazione del consenso nell'età di Alfonso d'Aragona", *"Monasticum regnum"*. *Religione e politica nelle pratiche di governo tra Medioevo ed Età moderna*, Giancarlo Andenna, Laura Gaffuri, Elisabetta Filippini. Münster: LIT, 2015: 181-197.

32. See Bartolo da Sassoferrato. *De tyranno*, ed. Diego Quaglioni, in Quaglioni, Diego. *Politica e diritto nel Trecento italiano*, Florence: Leo Olschki, 1983: 171-213; another edition, with Italian translation, in Bartolo da Sassoferrato, *Trattati politici*, ed. Dario Razzi, with a preface by Diego Quaglioni, Foligno: Il formichiere, 2019: 31-131. Another, Cappelli, Guido. "Sapere e potere. L'umanista e il principe nell'Italia del Quattrocento", *Cuadernos de Filología Italiana*, 15 (2008): 73-91, and Cappelli, Guido. "La otra cara del poder. Virtud y legitimidad en el humanismo político", *Tiranía. Aproximaciones a una figura del poder*, Guido Cappelli, Antonio Gómez Ramos, eds. Madrid: Dykinson, 2008: 97-120.



5. Virtues and lineage in literary reworking

The specific case of Alfonso shows some specific features which mark it out from those of other Italian lords. First and foremost, he was a king (no secondary matter as this placed him higher in the hierarchy than dukes, counts or princes) and by hereditary right, albeit of a foreign land. Thus the nobility of his lineage was incontrovertible and the propaganda theorising consequently hinged on two, only apparently divergent trends.

The first and clearest of these was by Paromita, once again in *De dictis et factis Alphonsi regis*, which focused on the personal virtue concept to justify kingship claims independent of the hereditary nature of the title. The most explicit excerpt appears in Chapter 29 of Book Two which embarks on a singular anecdote in this way: *cum aliquis Alfonsum a nobilitate maxime laudaret, quod rex esset, filius regis, regis nepos, regis frater et caetera istiusmodi, rex hominem interpellans dixit nihil esse quod in vita minoris ipse duceret, quam quod ille tanti facere videretur.*³³

Alfonso's response was proportional to the virtue of moderatio on which leadership is based. He rejected courtly celebration modestly and showed the lack of importance accorded the vanity of earthly goods. But he also went further, immediately afterwards: *laudem enim illam non suam sed maiorum suorum esse, quippe qui iustitia, moderatione atque animi excellentia sibi regnum comparassent; successoribus quidem oneri regna cedere, et ita demum honori, si virtute potius, quam testamento illa suscipiant.*

Thus finding oneself at the helm of a kingdom is no in itself sufficient but one must show one's worthiness of the honour and be guided by the virtues at all times. Hereditary rights are no badge of merit in themselves and a dead letter if they are not kept alive by suitable behaviour: *a se itaque, si qua modo extent, eliceret ornamenta, non a patribus iam mortuis extorqueret.*

The second line refers once again to lineage, but in a very subtle and sophisticated way. It is most tangible in the literary context, in Alfonso's desire to breathe life into a dynastic-celebratory history on the Castile-Aragonese model. Once again, a typically Spanish model was brought to Italy—the two shores of the Mediterranean once again united!— and grafted onto a Classical, Humanist tradition where it changed shape entirely, passing from the national language to Latin. Following on from this shift, which was first set in motion by the previously cited Gaspar Pelegrí (a Catalan historian, it can now be confirmed,³⁴ who gave up Catalan for Latin), this model then made itself felt throughout Italy and Europe. Alfonso's reign witnessed an explosion in *Historiae* celebrating the king and laying the foundations for the

33. Panormita. *De dictis et factis Alphonsi regis*: II 29. The text follows the ms. of the BAV. Urb. Lat. 1185: 37r-v (Centelles, Jordi de. *Dels fets ...*: 160).

34. Delle Donne, Fulvio. "Gaspar Pelegrí e le origini catalane della storiografia umanistica alfonsina". *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 30 (2011-2013): 563-608.



regulation of the rhetoric and contents of the history genre. It was an entirely new regulation which melded the Spanish and Classical-Humanist traditions.³⁵

The task of moving forward on this plan was initially formally entrusted to Lorenzo Valla, who had been working alongside Alfonso since 1435. The intention, clearly agreed with the Aragonese king, was to fashion a new ideal dynastic history eulogising the king's exploits but starting from the narrative of those of Alfonso's father, King Ferdinand I. This dynastic history had been entrusted to him in 1438 but *Gesta Ferdinandi regis Aragonum* was only finally completed in 1445-46.³⁶ And the work must have significantly diverged from expectations because Valla did not explicitly eulogise the Trastàmara dynasty but attempted to subordinate it to an ethical model in which history's search for truth was seen as superior to poetry and philosophy³⁷, considerable methodological uncertainties notwithstanding.³⁸ His work was thus broken off and plans to continue the narrative to cover Alfonso's exploits did not come to fruition. An extremely heated debate *de historia conscribenda* was triggered, however, over the (as yet unwritten) laws of history writing, in which Valla's ideas gave way to the more apposite and ideologically functional approach of Panormita and Bartolomeo Facio.

The debate between Facio (*Invective in Vallam*³⁹), on one hand, and Valla (*Antidotum in Facium*⁴⁰), on the other, revolved essentially around *elegantia* and *decorum*, elements which Facio saw as lacking in Valla's *Gesta Ferdinandi regis*. These accusations also masked an intention to supplant Lorenzo Valla in the king's favour (and the substantial income which went along with this) but it was primarily an opportunity to develop Alfonso's official history strategy. Thus the search for *veritas* and its affirmation, as propounded by Valla, as against a eulogising ideal which planned, via the *brevitas* expedient, to remove from the record all those inconvenient or unsuitable facts where the king's dignity were concerned. Thus the histories were not to tell the whole truth where this risked conflicting with the plausible: *non enim solum veram, sed etiam verisimilem narrationem esse oportet, si sibi fidem vindicare velit*, affirmed Facio in the second *Invectiva in Vallam*.⁴¹ It was an affirmation which constituted a sort of formal theorisation of revisionist history which, while not going as far as to falsify

35. For an overview see Delle Donne, Fulvio. "Il re e i suoi cronisti. Reinterpretazioni della storiografia alla corte aragonese di Napoli". *Humanistica*, 11 (2016): 17-34.

36. See the Introduction by Ottavio Besomi of his edition of Valla, Laurentius, *Gesta Ferdinandi regis Aragonum*, ed. Ottavio. Patavii: Antenore, 1973: X-XI; Fois, Mario, *Il pensiero cristiano di Lorenzo Valla nel quadro storico-culturale del suo ambiente*. Rome: Università Gregoriana, 1969: 172 and note 24. The autograph ms. Paris, BnF. Lat. 6174, has this significant title: *Historia regum Ferdinandi patris et Alphonsi filii*, demonstrating that the work had to continue with the story of Alfonso's exploits.

37. See the Proemio, in Valla, Laurentius. *Gesta Ferdinandi ...*: 4-6.

38. See Delle Donne, Fulvio. "Da Valla a Facio, dalla prassi alla teorizzazione retorica della scrittura storica", *Reti Medievali. Rivista*, 19 (2018): 599-625.

39. Facio, Bartolomeo. *Invective in Laurentium Vallam*, ed. Ennio I. Rao. Napoli: Società editrice napoletana, 1978.

40. Valla, Laurentius. *Antidotum in Facium*, ed. Mariangela Regoliosi. Patavii: Antenore, 1981.

41. Facio, Bartolomeo. *Invective ...*: 96.



the facts —the ethical principles governing the literary genre would have made this inadmissible— did omit all facts considered in some sense inopportune.

The question was a very complex one and took place on various planes: on the more ethereal literary ethics plane and the material plane of professional rivalry in which the various players attempted to gain access to the considerable income which went along with employment at the royal court. This is certainly not the place to examine all these,⁴² and it will suffice here to note that Lorenzo Valla's intention was to take an approach which would, at least apparently, have led to a precise chronicling of events in accordance with the principles of objective truth. He thus portrayed certain members of the Aragonese dynasty in an 'indecorous' or 'inconvenient' light. This was not the case of Alfonso, whom he had not yet touched upon, but rather Martin the Humane, his predecessor from a different dynasty, at whose court his father Ferdinand had been raised. This was an extremely slippery slope in that the plane it debased kingship to was an extremely lowly, earthly one, whilst the king was in any case, together with all kings, to remain on a sublime, exemplary plane. Undermining this principle meant undermining humanity's very ethical and theological need for kingship. It thus could in no way be bent to Alfonso's propaganda designs, which aimed to exalt his royal dignity and *magnanimitas*. Whilst it was true that the dynasty Alfonso wanted to bind his fate to was, as far as virtue was concerned, the ancient Roman ideal, the family line, the bloodline, could in any case not be compromised in any way. Thus the writing of the *Gesta* brought Valla's employment at court to an end and left the field entirely open to Panormita, who proceeded to radically rework the king's image building strategy. *De dictis et factis Alphonsi regis*,⁴³ a *speculum principis* disguised as work of history, offered the most complete celebration of the king who was depicted as possessing all the virtues. Via an infinite sequence of short chapters Alfonso himself was to be an example for men through his actions and words.

In other words, an attempt to go down the dynastic lineage route —in accordance with a model of history customary in the Spanish tradition— was made but it was revealed to be less fruitful than the ideal line of imperial derivation which, in the Italian Humanist context, linked Alfonso directly to his ancient Roman predecessors. And if the basis of his reign was to be dynastic continuum (and, ultimately bloodline), he was to be equally worthy of the title on the basis of his virtues as well.

42. See especially Ferraù, Giacomo. *Il tessitore di Antequera ...*: 1-42; Regoliosi, Mariangela. "Riflessioni umanistiche sullo scrivere storia". *Rinascimento*, 31 (1991): 16-27; and the *Introduzione* to the same in her edition of Valla, Laurentius. *Antidotum ...*: XXXIV-LXVII. But see also Delle Donne, Fulvio. *Alfonso il Magnanimo ...*: 44-59. On the stipends see therein: 29-30, and Bentley, Jerry H. *Politica e cultura nella Napoli rinascimentale*. Naples: Guida, 1995: 69-75.

43. See Ferraù, Giacomo. *Il tessitore di Antequera ...*: 40-41.



6. The imperial side of monarchical Humanism

Thus the theoretical power legitimation channels were various and stratified. Alfonso belonged to a royal dynasty but was, at the same time, a usurper and thus had to justify his right to conquest on the basis of his virtues and God's favour, making him worthy of sitting down successfully on that 'perilous seat' which was his destiny and the empire's ideal throne. This was the blueprint for the Monarchical Humanism which developed at the court of the Aragonese kings of Naples.⁴⁴

A particularly important part in this complex system of representation and legitimation was played by equating Alfonso with the ancient Roman emperors, as we have already seen in depth. The 1443 Triumphus itself revolved around the terminological ambiguity referred to above between *imperator*, in the sense of a victorious general celebrating his victory in Rome, and *imperator* in the sense of *caesar* or *augustus*. In all likelihood Alfonso never actually aspired to be emperor and, in fact, he always demonstrated a formal respect for the bearer of this title in accordance with medieval tradition. He did not need imperial status just as affirming his status as sovereign of the realm did not require coronation. The Triumphus ceremony acted as a 'secular surrogate' not only for royal title, as was the case here, but also for the imperial title, in the popular imagination.

As we have seen, appearance was more important than reality where the title was concerned. And Panormita must have been very much aware of this when, in accordance with tradition, he dictated the inscriptions to frame the marble slab placed at the entrance to Naples's Castel Nuovo gate depicting the Triumphus, to commemorate Alfonso's imperial sublimation for posterity. Above it, in characters significantly echoing ancient Roman *scripta* capitals, we read: *Alfonsus regum princeps hanc condidit arcem*. As the new founder of the castle, Alfonso is defined 'first among kings', the greatest, a benchmark for all: there was no need for the more challenging—at least in a legal sense—terms *imperator*, *caesar* or *augustus* as the epithet *regum princeps* would have conjured these up immediately. Equally, this same representation easily evoked the titles appearing below the marble slab: *Alfonsus rex Hispanus, Siculus, Italicus, pius, clemens, invictus*. Justinian's *Institutiones* began precisely with a similar list of titles: *Imperator Caesar Flavius Iustinianus, Alamannicus Gothicus Francicus Germanicus Anticus Alanicus Vandalicus Africanus, Pius Felix Inclitus Victor et Triumphator semper Augustus*. And similar lists were also adopted by medieval emperors, by Lothair III, Otto III and Frederick the Redbeard but above all by Frederick II, emperor—this latter by legitimate title—who, like Alfonso had been king of southern Italy and to whom he could legitimately claim kinship, via Constance, daughter of Manfred, Frederick's grandson.⁴⁵ The message would have

44. On this notion see Delle Donne, Fulvio. *Alfonso il Magnanimo ...*: XI-XII.

45. See *Die Konstitutionen Friedrichs II. für das Königreich Sizilien*, ed. Wolfgang Stürner. Hannover: Hahnsche Buhhandlung, 1996 (MGH *Const. II Suppl.*): 145. For an overall look at the Justinian-derived title and its use, cf. Koch, Gottfried. *Auf dem Wege zum Sacrum Imperium. Studien zur ideologischen Herrschaftsbegründung der deutschen Zentralgewalt im 11. und 12. Jahrhundert*. Vienna - Cologne - Graz: Böhlau, 1972: 235 and following.



been eminently clear to any one with even a smattering of legal knowledge from anywhere in Europe.

Thus the imperial traits of Alfonso's kingdom were entirely ideal and abstract in nature, with no basis in actual historical events. The benchmark was not the 'German' empire, heir to the medieval one, and neither were the comparison parameters closely bound up with legal legitimation or institutional organisation or even with geographical scope, the variety of subject peoples or the multiplicity of languages spoken.⁴⁶ These elements certainly played their part but the sole, more sublime benchmark was historic, the ancient Romans, whose heirs trod Italian soil: possession of these lands granted him the potential right to this title but only if the Italian Humanists sanctioned it, the Humanists the intent on restoring Classical antiquity as the litmus test of ethical and political perfection. The imperial route was thus not a matter of claiming a 'medieval' title which had lost all meaning but being put on a par with his Classical predecessors from ancient Rome. There is nothing random about the fact that, after Frederick III, imperial coronations were no longer held in Rome and ultimately shifted to a further imaginary plane. Alfonso had already embarked on this path in 1452-53, namely in the years of Frederick III's visit to Naples, which was, in all likelihood, also the date work began on the ancient Roman style Castel Nuovo triumphal arch⁴⁷ and he continued decisively along it in 1455 when he commissioned Florentine sculptor Desiderio da Settignano to make a group of 12 Imperial Roman heads, probably in bas relief. This was also probably the year in which he was depicted in this same way by Mino da Fiesole as the thirteenth emperor in the sequence idealised by Suetonius. And the use of imperial names and symbols is also clearly to be seen in the medals coined by Pisanello, whose use of the *divus* attribute and facial profile are symbolically 'imperial'.⁴⁸

Frederick III of the Hapsburgs's visit to Alfonso after his Roman coronation on 16th March 1452, then, constituted an undeniable shift, as we have seen. The singularity of the event did not escape Giannozzo Manetti, the Florentine Republic's envoy at the coronation, as he followed the imperial procession. Shrewdly grasping what was going on and perhaps noting the new ideological direction quipped that Frederick had come to Naples as an emperor but left as a knight. *Respicite, queso, respicite, inquam, Federicum nostrum qui ex hoc loco Neapolim imperator contendit atque*

46. According to the schematic lines —valid on a general level— proposed in the aforementioned Imperialiter project or in Sabaté, Flocel. *¿Qué es un imperio? ...*: 19-35.

47. On this dating see especially Di Battista, Rosanna. "La porta e l'arco di Castelnuovo a Napoli". *Annali di architettura*, 10-11 (1998-1999): 7-21.

48. See Caglioti, Francesco. "Fifteenth-century Reliefs of Ancient Emperors and Empresses in Florence: Production and Collecting", *Collecting Sculpture in Early Modern Europe*, Nicholas Penny, Eike D. Schmidt. Washington: National Gallery of Art; New Haven: Yale University Press, 2008: 67-109; De Divitiis, Bianca. "Castel Nuovo and Castel Capuano in Naples: the Transformation of Two Medieval Castles into "all'antica" Residences for the Aragonese Royals". *Zeitschrift für Kunstgeschichte*, 76 (2013): 454; Barreto, Joana. *La majesté en images. Portraits du pouvoir dans la Naples des Aragon*. Rome: École Française de Rome, 2013: 60-63.



exinde nunc miles effectus rediit!,⁴⁹ he noted, commenting the fact that Alfonso had given him the white collar of the Order of the Golden Fleece.⁵⁰ Not only was it not a king visiting and paying homage to an emperor but, turning normal practice on its head, it was a king granting a noble title to the emperor. This was thus the juncture at which Alfonso's imperial image began to be delineated more clearly and was bound up with ostentatious power and wealth abundantly highlighted in the texts shown. It was, perhaps, from the starting point of this event that the ancient Roman caesars of Spanish origin began to take more concrete, albeit symbolic, shape. And it was not only symbolic and not merely rhetorical and literary either.

As we have seen, Alfonso never had himself crowned, either in Italy or elsewhere, certain preparations notwithstanding. This decision may perhaps have been partially dictated by unrelated reasons or the desire to submit to papal authority, which continued to claim seigneurial rights over the Naples kingdom.⁵¹ It is, however, likely that it was precisely this lack of a coronation which made him paradoxically superior to anyone wearing a crown granted by a higher spiritual or temporal authority, emperors not excepted. A clue in support of this hypothesis may lie, once again, in an extract from Panormita's *Triumphus*, which he sought to link to *De dictis et factis Alfonsi regis*, two works which were probably rewritten at the same time, in around 1455, i.e. in the years in which Alfonso was stepping up his imperial representation.⁵² The matter may date to 1443 but it was looked at from a later ideological perception. Thus the point at which Alfonso mounted the triumphal chariot was remembered as: *numquam enim adduci potuit, quanquam hoc sibi a pluribus et quidem viris magnis suaderetur, ut coronam lauream de consuetudine triumphantium acceptaret: credo pro singulari eius animi modestia ac religione, deo potius corona deberi diiudicans quam cuiquam mortali*.⁵³

Perhaps, as seen by Panormita, Alfonso was refusing the crown, just as Julius Caesar had (further imperial models, explicitly propounded on the occasion of the *Triumphus*, as we will see) during Lupercalia in 44 BC. Above all, however, what makes Alfonso superior to the *imperatores* of antiquity is, once again, *religio*. Exactly in the same terms as we saw in the proemio to Book IV of *De Dictis*, in which the Aragonese king is presented as the true heir to the ancient Roman emperors of Spanish origin, but superior to them precisely on the grounds of his *religio*.

49. Baldassarri, Stefano U., Maxson, Brian J. "Giannozzo Manetti, the Emperor, and the Praise of a King in 1452". *Archivio storico italiano*, 172 (2014): 568 (par. 123).

50. See Vitale, Giuliana. *Araldica e politica. Statuti di ordini cavallereschi 'curiali' nella Napoli aragonese*. Salerno: Carlone Editore, 1999: 107-108.

51. For details see, however, Delle Donne, Fulvio. "Il trionfo, l'incoronazione mancata" ...

52. On the tradition of the work, see Iacono, Antonietta. "Primi risultati delle ricerche sulla tradizione manoscritta dell'*Alfonsi Regis Triumphus* di Antonio Panormita". *Bollettino di studi latini*, 36 (2006): 560-598; Delle Donne, Fulvio. "Primo sondaggio sulla tradizione del *De dictis et factis Alfonsi regis* del Panormita". *Rivista di cultura classica e medioevale* 64 (2022): forthcoming.

53. Panormita. *Alfonsi regis triumphus*: par. 7. This is also repeated in da Facio, Bartolomeo. *Rerum gestarum ...*: 310 (cap. VII 136), but with less emphasis, *lauream coronam triumphantium more, quamvis amici suaderent, renuit id honoris Superis tantum tribuendum iniquiens*.



In fact the passage can be read in connection with a further *De dictis* anecdote, too: *scimus Alfonsosum ... cupere se moribus et auctoritate regem videri, quam dyademate aut purpura*.⁵⁴ It is not the crown which makes a king illustrious or superior to others. It is his virtues and, primarily, *religio*, a byword for the divine providence status which these virtues accorded him, precisely as an example to all men. Thus Alfonso had no need of a crown nor even of an imperial title which would, according to the by then prevalent ideological parameters of the Italian Humanists, have bound him to a by-then outdated ideological state. What he did need was an ideological *mise en abyme* capable of conjuring up that Humanist rebirth of the values of antiquity dream, the only true ethical values worth aspiring to. And with the support of the most avantgarde and illustrious Humanists of the day —men such as Il Panormita, Lorenzo Valla, Bartolomeo Facio and Giannozzo Manetti— Alfonso was able to adapt and apply the new Classical culture to the absolutist power structures of his royal court. A court which ultimately developed an extraordinary Humanist and Renaissance culture which was certainly very different from the ‘civil’ culture prevalent in certain, generally better studied, Italian towns but no less significant and revolutionary than they were.⁵⁵

54. Panormita. *De dictis*: I 24. The text follows the ms. of the BAV. Urb. Lat. 1185: 9v (Centelles, Jordi de. *Dels fets ...*: 98).

55. On these aspects, see Delle Donne, Fulvio. *Alfonso il Magnanimo ...*: XI-XII; Delle Donne, Fulvio. “Linguaggi e ideologie del Rinascimento monarchico aragonese (1442-1503)”. *Forms of legitimacy and systems of government*, Fulvio Delle Donne, Antonietta Iacono, eds. Naples: FedOA Press, 2018: 6-7; Cappelli, Guido. “Conceptos transversales. República y monarquía en el Humanismo político”, *Res publica*, 21 (2009): 51-69, in relation to Baron, Hans. *La crisi del primo Rinascimento italiano. Umanesimo civile e libertà repubblicana in un’età di classicismo e di tirannide*. Florence: Sansoni, 1970 (Princeton: Princeton University Press, 1966) and the related Anglo-Saxon historiography.



TRA REGNO E IMPERO. STRATEGIE DI LEGITTIMAZIONE POLITICA ALLA CORTE DI ALFONSO IL MAGNANIMO

FULVIO DELLE DONNE
UNIVERSITÀ DELLA BASILICATA

RIASSUNTO

Alfonso il Magnanimo (1394-1458) si presentò come re dell'Italia meridionale nel 1443, celebrando uno spettacolare Trionfo. Nella sua corte raccolse intorno a sé i più importanti intellettuali dell'epoca, di diversa provenienza, che organizzarono il consenso politico costruendo per il sovrano una rivoluzionaria immagine imperiale. In questa prospettiva, le forme di legittimazione seguirono strade diverse (esaltazione di virtù eccezionali e idealizzazione dell'eredità classica) e si posero su diversi livelli (razionale, tradizionale e carismatico). Il risultato fu l'invenzione di un "Umanesimo monarchico" che assunse caratteri identificativi assolutamente originali: alternativi o totalmente opposti a quelli dell'"Umanesimo civile" sviluppato in altri centri, ma certamente non meno rilevanti o innovativi¹.

1. Alfonso il Magnanimo, Federico III e l'ultima incoronazione imperiale

L'ultima incoronazione imperiale avvenne a Roma domenica 19 marzo 1452: in quel giorno Federico III d'Asburgo ricevette da papa Niccolò V la terza corona, quella d'oro. Come spiega con dovizia di particolari Melcior Miralles, cappellano di Alfonso il Magnanimo, nella sua *Crònica i dietari*, la prima, di ferro, l'aveva presa in Germania, quando fu eletto re dei Romani, la seconda, d'argento, la ricevette sempre dal papa a Roma il giovedì precedente, il 16 marzo: *la segona, d'argent, devia pendre en Lombardia e en Milà, e perquè, per certs respectes, no l'avia presa, lo papa la li donà aquell dia, no obstant protestacions fetes per los embaxadós del comte Francisco. duch de Milà*.²

La cerimonia fu accompagnata da eccezionali festeggiamenti, ma non così fastosi come quelli che organizzò Alfonso il Magnanimo, quando il successivo 26 marzo lo accolse a Napoli, dove tra banchetti, tornei cavallereschi e spettacolari battute di caccia si trattenne fino al 5 aprile. Le dimostrazioni di magnificenza da parte di Alfonso furono strabilianti e sorprendenti: sempre Melcior Miralles, che esalta la meravigliosa abbondanza dimostrata in ogni momento, conclude: *o rey e senyor, tanta e tan alta és la tua gran magnificència e senyoria*.³

1. Abbreviazioni usate: ACA, Arxiu de la Corona d'Aragó; BAV, Biblioteca Apostolica Vaticana.

2. Miralles, Melcior. *Crònica i dietari del capellà d'Alfons el Magnànim*, ed. Mateu Rodrigo Lizondo. València: Universitat de València, 2011: 208. In verità, qui il giorno dell'incoronazione imperiale è indicato erroneamente come domenica 18 marzo (che era sabato), probabilmente per un banale errore (XVIII invece di XVIII). Sull'incoronazione, in generale, Lazzeroni, Enrico. "Il viaggio di Federico III in Italia (l'ultima incoronazione imperiale in Roma)", *Atti e memorie del primo congresso storico lombardo*. Milano: Tipografia Antonio Cordani, 1937: 271-397.

3. Miralles, Melcior. *Crònica* ...: 212.



Quella del cappellano di Alfonso non è una descrizione isolata.⁴ Anche Bartolomeo Facio, che fu stipendiato come storiografo del re (imponendo a tutt'Europa la diffusione di un particolare tipo di storiografia encomiastica), pure dedica la parte finale del libro IX della sua opera a quello spettacolare evento. Aggiunge, anzi, altri dettagli soprattutto sulla battuta di caccia che Alfonso organizzò nel bosco degli Astroni, presso Napoli, dove fece predisporre strabilianti padiglioni: davanti alla tenda principale, decorata con abbondanti suppellettili d'oro e d'argento, spiccava una fontana che faceva zampillare continuamente tre diversi tipi di vino, e alla quale tutti potevano abbeverarsi con abbondanza.⁵ Dal canto suo, Antonio Beccadelli, il Panormita, che per Alfonso organizzò molto attenta una rivoluzionaria strategia del consenso, pure racconta della visita imperiale in più punti del suo *De dictis et factis Alphonsi regis*, e in uno dei primi capitoli del libro IV (intitolato *Magnifice*) conclude: *audivi saepius a regiae rationis scriba universam hanc in imperatorem hospitalitatem aureorum centum milium summam, praeter ingentis precii munera, supergressam fuisse*.⁶

Si trattò di uno straordinario sfoggio di ricchezza e magnificenza da parte di Alfonso: l'interlocutore, ovvero il destinatario di quel messaggio di smisurata ostentazione non era solo l'imperatore Federico III, ma l'intero mondo, dal momento che furono presenti gli ambasciatori di tutte le potenze europee, che lo avrebbero diffuso in ogni luogo. Il re della Corona d'Aragona si presentava come più grande e potente dello stesso imperatore, che gli si era sottomesso: era venuto l'imperatore a omaggiare a Napoli il re, che non era, invece, andato a Roma a celebrarne l'incoronazione. Una cosa, questa, che non passò inosservata ai contemporanei, come vedremo in conclusione.

2. Modelli di strategie della legittimazione

L'accoglienza che Alfonso offrì a Federico III fu il momento culminante di una strategia di comunicazione politica ben precisa e molto articolata, che lo condusse a farsi rappresentare come un imperatore, anche senza la triplice corona che — come abbiamo visto — lo connotava.⁷ Una stra-

4. Una descrizione interessante è offerta anche dal più tardo Angelo di Costanzo, che sembra attingere a fonti di origine familiare (cita un Giacomo di Costanzo, forse suo antenato): Angelo di Costanzo, *Storia del Regno di Napoli*. Napoli: Brenner, 1839 (la prima edizione parziale dell'opera risale al 1572, quella completa al 1581): 336.

5. Facio, Bartolomeo. *Rerum gestarum Alphonsi regis libri*, ed. Daniela Pietragalla. Alessandria: Ed. dell'Orso, 2004: 456-464 (il particolare della fontana è a 462, cap. IX 165). Dell'opera è in corso l'edizione critica, a cura di Gabriella Albanese, Bruno Figliuolo e Paolo Pontari. Una traduzione recente in spagnolo è: *Los diez libros de las hazañas del rey Alfonso. La conquista de Nápoles*, ed. Ana-Isabel Magallón, Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 2017. La narrazione di Facio è volgarizzata, con l'aggiunta forse fantasiosa di qualche dettaglio (come quella dei nomi dei vini: greco, moscadello e vermiglio), da Vespasiano da Bisticci. *Le vite*, ed. Aulo Greco. Firenze: Istituto di Palazzo Strozzi, 1970: 107.

6. «Ho spesso sentito affermare dallo scrivano di ragione del re che l'ospitalità dell'imperatore era costata nel complesso più di centomila ducati d'oro, senza contare i doni di ingente valore». Panormita. *De dictis et factis Alphonsi regis*: IV 4. Si segue il testo del ms. della BAV. Urb. Lat. 1185: 79r, che contiene una trascrizione fatta da Pietro Ursuleo, uno dei migliori copisti della Biblioteca dei re d'Aragona. Un'edizione recente è quella di Mariangela Vilallonga, in Centelles, Jordi de. *Dels fets e dits del gran rey Alfonso*. Barcelona: Barcino, 1990: 256-258. Lo scrivano di ragione del re dovrebbe essere, in quel periodo, Francí Dezperers (Des Perer): ACA. Canc., Reg. 2655: 176v-177v; Reg. 2798: 80r.

7. Per un quadro più ampio su tali questioni, Delle Donne, Fulvio. Alfonso il Magnanimo e l'invenzione dell'Umanesimo monarchico. Ideologia e strategie di legittimazione alla corte aragonese di Napoli. Roma: Istituto storico italiano per il medio evo, 2015. Sugli aspetti imperiali della Corona d'Aragona. Sabaté, Flocel. "¿Qué es un imperio en la Edad Media? La Corona de Aragón como punto de discusión", *Expériences impériales. Les cultures politiques dans la péninsule Ibérique et au Maghreb, VIII^e-XV^e siècles*, Yann Dejugnat, dir. Bordeaux: Ausonius, 2020: 19-35; su quelli di Alfonso, Woods-Marsden, Joanna. "Art and Political Identity in Fifteenth-Century Naples: Pisanello, Cristoforo di Geremia and King Alfonso's Imperial Fantasies", *Art and Politics in Late Medieval and Early Renaissance Italy, 1250-1500*, Charles M. Rosenberg, ed. Indiana: Notre Dame University Press, 1990: 11-37; Serra Desfilis, Amadeo. "Classical Legacy and Imperial Ideal in the Early Renaissance: the Artistic Patronage of Alfonso V the Magnanimous", *Europe and its Empires*, Mary Harris, Csaba Lévai, eds. Pisa: PLUS-Pisa University Press, 2008: 17-29; Chilà, Roxane. "La couronne d'Ara-

tegia che poggiava su tutte e tre le forme pure di potere legittimo esemplarmente delineate da Max Weber: ovvero quella «razionale», che poggia sulla condivisione della legalità degli ordinamenti statuiti e del diritto di comando; quella «tradizionale», che poggia sulla accettazione del carattere sacro delle tradizioni; quella «carismatica», che poggia sull'ammissione del carattere sacro o eroico della persona.⁸ Ovviamente, modelli tipologici del potere proposti da Weber sono connessi con la precisa contingenza storica dei primi decenni del XX secolo, ma possono offrire tuttora uno strumento di approccio teorico pienamente funzionale, metodologicamente applicabile anche ad altri contesti. Essi, anzi, permettono di delineare e comprendere le strategie di legittimazione messe in atto anche da Alfonso il Magnanimo, re di Napoli e della Corona d'Aragona: strategie che vanno a incidere contemporaneamente su tutti e tre i tipi di potere individuati da Weber, i quali non possono mai essere pienamente indipendenti l'uno dall'altro.

Come vedremo, l'assimilazione di Alfonso al ruolo imperiale non poteva poggiare di certo sulla legittimazione «razionale», perché non vantava alcun diritto sancito legalmente. Piuttosto si richiamava a una forma «tradizionale», che però andava ricostruita e in un certo modo inventata, facendo ricorso a una continuità ideale con l'antico impero romano; una continuità, che, in ogni caso, poteva essere avallata solo facendo ricorso alla legittimazione «carismatica».

Questa strada di continuità imperiale, di tipo tradizionale e carismatico, fu quella intrapresa da Alfonso già il 26 febbraio 1443, quando con il suo solenne Trionfo "all'antica" volle celebrare la fine di una guerra durata oltre vent'anni, che sanciva la conquista del Regno di Napoli, ma anche, allo stesso tempo, l'inizio di una nuova età: una nuova età dal punto di vista non solo politico-istituzionale, ma anche culturale, perché imponeva nuovi modelli "umanistici".

3. Il Trionfo del 1443: la legittimazione carismatica e il sistema delle virtù

Lo spettacolo offerto, forse, non fu "insolito" in termini assoluti, perché cerimonie simili erano abbastanza comuni sia in Italia sia nella penisola iberica. Tuttavia, quello di Alfonso fu il primo "trionfo all'antica" a essere celebrato nel XV sec., e costituì un modello anche per altri signori dell'epoca, che ne imitarono lo sfarzo e l'esibizione di potenza, senza, però, comprenderne, forse, tutte le implicazioni e tutte le precipue connotazioni. Quel Trionfo faceva convergere e sintetizzava mirabilmente tradizione iberica e cultura umanistica italiana, unendo le sponde di un lembo di Mediterraneo trasformato in un "lago catalano".⁹

Quel trionfo servì, innanzitutto, a sostituire "carismaticamente" l'incoronazione: fu un vero e proprio surrogato laico della liturgia di un'incoronazione che non volle mai, né come re della Corona d'Aragona, né come re di Napoli. Allo stesso tempo, diede l'avvio a una serie di processi lunghi e complessi che miravano a legittimare la conquista militare del regno, che poggiava su

gon au XV^e siècle, un empire méditerranéen? Exploration historiographique", *Expériences impériales ...*: 143-157. All'argomento sono stati dedicati diversi incontri anche in occasione dei convegni organizzati nell'ambito del progetto internazionale *Imperialiter* (coord. Annick Peters-Custot, Fulvio Delle Donne, Bernardo García García, Yann Lignereux, Francesco Panarelli, Corinne Leveleux-Teixeira, Benoît Grévin), svolti in collaborazione con l'École française de Rome, Casa Velazquez di Madrid, Università della Basilicata, Université de Nantes (<https://www.efrome.it/it/imperialiter>).

8. Weber, Max. *Economia e Società*, I. Milano: Edizioni di Comunità, 1968: 210-211.

9. Innanzitutto, Pinelli, Antonio. "Feste e trionfi: continuità e metamorfosi di un tema", *Memoria dell'antico nell'arte italiana*, 2. *I generi e i temi ritrovati*, Salvatore Settis, ed. Torino: Einaudi, 1985: 321-335. Delle Donne, Fulvio. "Il trionfo, l'incoronazione mancata, la celebrazione letteraria: i paradigmi della propaganda di Alfonso il Magnanimo". *Archivio storico italiano*, 169/3 (2011): 447-475. Sull'immagine del "lago catalano". Delle Donne, Fulvio. *Alfonso il Magnanimo ...*: 23-25.



basi giuridiche assai fragili. Le pretese della dinastia aragonese sul Regno dell'Italia meridionale si potevano, in effetti, basare su antichi diritti di discendenza dall'imperatore Federico II di Svevia, per il tramite del figlio Manfredi e della nipote Costanza (che aveva sposato Pietro III d'Aragona, il Grande). Ma Alfonso non diede particolare risalto a questa linea genealogica: nei *Rerum gestarum libri* di Bartolomeo Facio — uno dei veicoli privilegiati della propaganda alfonsina — questo argomento viene solo fuggacemente accennato;¹⁰ e una linea genealogica viene definita con precisione da Pau Rossell, che pure dovette avere un certo ruolo nelle strategie di legittimazione precedenti alla presa di Napoli.¹¹ Dopo (o in connessione con) la fase finale della conquista, Alfonso preferì, piuttosto, basare le sue rivendicazioni giuridiche sulla sua adozione da parte della regina Giovanna II d'Angiò, avvenuta nel 1419, sebbene successivamente revocata. Era quell'adozione — su cui insiste soprattutto un'altra fonte importante per la conoscenza delle strategie del consenso alfonsino, l'*Historia* di Gaspar Pelegrí,¹² che fu il primo cronista del re trionfante — a permettere ad Alfonso di presentarsi come legittimo erede e continuatore della dinastia angioina.¹³ Insomma, la questione relativa all'innesto dinastico poteva essere plausibilmente sostenuta sotto il profilo giuridico, ma il potere "legale" (per continuare a usare le categorie di Weber), basato sulla (contestata) derivazione ereditaria, non era l'unica fonte di legittimazione: la discendenza doveva essere sorretta da altro, dalla "spina dorsale" delle virtù personali, che sole, del resto, potevano dimostrare la concessione di uno speciale e mirato favore divino. Sin dal XIII secolo il possesso delle virtù (variamente elaborate e trasformate da mero catalogo a sistema etico) era considerato requisito ineludibile della vera nobiltà, ma la trattatistica etico-politica iniziò a concentrare l'attenzione sulla questione soprattutto in età umanistica, in connessione con la riscoperta dei classici ma anche con una fase di particolare fermento istituzionale.¹⁴ Il governo di molti principati, soprattutto italiani, nei decenni centrali del XV secolo, vide la brusca interruzione di ogni preesistente stirpe dinastica, che venne sostituita con una nuova: per legittimarli fu necessaria l'invenzione di un'elaborata riflessione etico-politica, che facesse perno su un complesso sistema (non un semplice catalogo) di virtù, in cui potesse rispecchiarsi il principe.¹⁵ Fu proprio sul possesso delle virtù che Alfonso fece maggiormente leva, dando

10. Facio, Bartolomeo. *Rerum gestarum ...*: I, 34, 60.

11. Rossell, Pau. *Descendencia dominorum regum Sicilie*, ed. Pietro Colletta. Palermo: Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 2020. Su tali questioni si veda l'importante introduzione di Colletta: 17-22.

12. Pelegrí, Gaspar. *Historiarum Alphonsi regis libri X. I dieci libri delle Storie del re Alfonso*, ed. Fulvio Delle Donne. Roma: Istituto storico italiano per il medio evo, 2012; questa edizione, che contiene anche la traduzione italiana a fronte, rielabora la precedente: Pellegrino, Gaspare. *Historia Alphonsi primi regis*, ed. Fulvio Delle Donne. Firenze: SISMEL-Ed. del Galluzzo, 2007.

13. Sulle vicende relative a questa fase storica gli studi ancora ora più significativi sono quelli di Faraglia, Nunzio Federico. *Storia della regina Giovanna II d'Angiò*. Lanciano: Carabba, 1904; e Faraglia, Nunzio Federico. *Storia della lotta tra Alfonso V d'Aragona e Renato d'Angiò*. Lanciano: Carabba, 1908. Altri studi utili sono quelli di Ametller y Vinyas, José. *Alfonso V de Aragón en Italia y la crisis religiosa del siglo XV*. Gerona: Torres, 1903-1904 (2 vols.); San Feliu de Guixols: Viader, 1928 (vol. 3); e di Ryder, Alan. *Alfonso the Magnanimous, King of Aragon, Naples and Sicily, 1396-1458*. Oxford: Clarendon, 1990.

14. Per un approfondimento, qui impossibile, si consenta il rinvio a Delle Donne, Fulvio. "Una disputa sulla nobiltà alla corte di Federico II di Svevia". *Medioevo Romanzo*, 23 (1999): 3-20; e a Delle Donne, Fulvio. "Nobilitas animi: Attribut oder Requisit einer nobilitas sanguinis? Die ideologische Reflexion am aragonesischen Hof von Neapel". *Idoneität - Genealogie - Legitimation. Begründung und Akzeptanz von dynastischer Herrschaft im Mittelalter*, Cristina Andenna, Gert Melville, eds. Köln - Weimar - Wien: Böhlau, 2015: 351-362.

15. Soprattutto Cappelli, Guido. *"Maiestas": Politica e pensiero politico nella Napoli aragonese (1443-1503)*. Roma: Carocci, 2016.



impulso a una discussione destinata — a Napoli, con Giovanni Pontano,¹⁶ ma anche altrove — a modificare radicalmente la concezione del potere e soprattutto la sua rappresentazione.

Espressione sintetica e alta di queste rappresentazioni legittimanti, allo stesso tempo saldamente ideologiche e astrattamente evocative, fu appunto il Trionfo del 26 febbraio 1443. La sua organizzazione fu precisa e ben studiata in ogni particolare, e si mosse su due linee parallele: quella imposta da importanti umanisti, come Lorenzo Valla e il Panormita, che curarono la rielaborazione del modello antico di trionfo, e che ci hanno lasciato alcune significative descrizioni; e quella curata dalle colonie di mercanti fiorentini e catalani presenti nella città.¹⁷ I due piani rivelano la commistione di elementi folklorici innestati in un *corpus* classico: in particolare, i festeggiamenti popolari, che trovavano riscontro in quelli celebrati in territorio aragonese soprattutto per il *Corpus Domini*, assunsero la nuova veste classica del trionfo all'antica.¹⁸ Non occorre qui scendere in dettaglio resoconto. Basti dire solo che Alfonso, posto su un carro dorato come un vincitore, adornato con stoffe preziose e tirato da cavalli bianchi, attraversò la città di Napoli, perché potesse essere visto da tutti: la visibilità è certamente un aspetto fondamentale dell'epifania imperiale. Passando in mezzo a una folla acclamante, egli protagonista ebbe anche modo di divenire spettatore, assistendo a una lunga serie di scene, o per meglio dire "quadri viventi" rappresentati con grande impatto scenografico. Nella raffigurazione del sovrano, tutte le fonti concentrano il fuoco della descrizione sull'abbondanza dell'oro, per una dimostrazione di potenza ancora una volta basata sull'esuberanza sfarzosa.

Si trattò di una rappresentazione scenica nel vero senso della parola, fatta per gli occhi del vasto pubblico dei sudditi. Il Panormita, che fu senz'altro il principale organizzatore della macchina del consenso, nella sua importante operetta specificamente dedicata al Trionfo di Alfonso, lo sottolinea con chiarezza: *ubi eminens in curru visus est, tantus et virorum astantium et mulierum supra tecta domorum spectantium clamor et plausus exortus est, ut ne tubicinum clangor nec tibicinum cantus, quanquam essent hi prope innumerabiles, prae clamore exultantium quicquam omnino exaudiri possent.*¹⁹

16. Pontano, Giovanni. *De principe*, Guido M. Cappelli, ed. Roma: Salerno Ed., 2003.

17. Per la descrizione del Trionfo, si rimanda, per brevità, solo a Iacono, Antonietta. "Il trionfo di Alfonso d'Aragona tra memoria classica e propaganda di corte". *Rassegna storica salernitana*, 51 (2009): 9-57; e a Delle Donne, Fulvio. *Alfonso il Magnanimo ...*: 116-144, con ulteriore bibliografia e con l'indicazione precisa delle fonti. Per quanto riguarda la bibliografia in spagnolo, specialmente Massip, Francesc. "De ritu social a espectáculo del Poder: l'Entrada triomfal d'Alfons el Magnànim a Nàpols (1443), entre la tradició catalana i la innovació humanística", *La corona d'Aragona ai tempi di Alfonso il Magnanimo. XVI Congresso internazionale di storia della corona d'Aragona (Napoli - Caserta - Ischia, 18-24 settembre 1997)*, Guido D'Agostino, Giulia Buffardi, eds. Napoli: Paparo: 321-335; Domenge Mesquida, Joan. "La gran Sala de Castelnuovo. Memoria del *Alphonsi Regis Triumphus*", *Le usate leggiadrie. I cortei, le cerimonie, le feste e il costume nel Mediterraneo tra il XV e il XVI secolo*, Gemma Teresa Colasanti, ed. Montella: Centro Franciscano di Studi sul Mediterraneo, 2010: 290-338; Molina Figueras, Joan. "De la historia al mito. La construcción de la memoria escrita y visual de la entrada triunfal de Alfonso V de Aragón en Nápoles (1443)". *Codex Aquilarensis*, 31 (2015): 201-232. I lettori spagnoli possono vedere anche Capilla Aledón, Gema Belia. *Poder y representación en la figura de Alfonso el Magnánimo (1416-1458)*, Valencia: Institució Alfons el Magnànim, 2019 (che però va integrato nella bibliografia e in alcune impostazioni).

18. Massip, Francesc. *La monarquia en en escena. Teatro, fiesta y espectáculo del poder en los reinos ibéricos: de Jaime el Conquistador al príncipe Carlos de Gante*. Madrid: Dirección General de Promoción Cultural, 2003: 108-123.

19. «Ma, quando apparve alto sul carro, si levò un tanto grande giubilo e plauso degli uomini presenti e delle donne che guardavano dagli alti tetti delle case, che, per il clamore di coloro che esultavano, non si poteva sentire neppure il clangore delle trombe, né il suono dei pifferi, sebbene ve ne fossero di innumerevoli». Antonio Beccadelli (Panormita). *Alfonsi regis Triumphus - Il Trionfo di re Alfonso*, ed. Fulvio Delle Donne. Napoli: Centro Europeo di Studi su Umanesimo e Rinascimento Aragonese; Potenza: Basilicata University Press, 2021: par. 8. L'edizione e la traduzione italiana sono disponibili in *open access* al sito <http://web.unibas.it/bup/evt2/pantrionfo/index.html>. Si rinvia all'introduzione per informazioni sulle precedenti, tutte problematiche, edizioni.



Il senso della vista era tale da predominare, insomma, anche su quello dell'udito. La descrizione è condotta dal dotto umanista in maniera da far risaltare i riferimenti classici: il Trionfo di Alfonso doveva essere assimilato chiaramente e immediatamente a quelli degli *imperatores*, ovvero gli antichi comandanti romani che avevano conseguito significative vittorie in battaglia. Tuttavia, accanto alla raffigurazione idealizzata che faceva di Alfonso un rinnovatore dell'antico impero romano, ce n'era un'altra, che lo rappresentava come incarnazione dell'eroe folclorico e romanzesco predestinato a trovare il Graal, il sacro calice. Infatti, nella già menzionata descrizione del Trionfo, il Panormita, tra le prime annotazioni inserisce questa: *erat item in curru, contra regis solium, sedes illa periculosa visa flammam emittere, inter regis insignia valde et quidem praecipuum*.²⁰

Panormita non lo spiega e volutamente non fornisce informazioni dettagliate, perché oltrepassa lo spazio prospettico di suo interesse, ma l'immagine rappresentata, un trono in fiamme, si trova in diversi oggetti realizzati durante gli anni Venti, cioè all'inizio del suo regno.²¹ Il seggio pericoloso (*siège périlleux*) era l'insegna araldica preferita di Alfonso,²² come ricorda Panormita nel passo appena letto: si trova effigiata in molti manoscritti e in punti strategici del Castel Nuovo. Si riconosce, sebbene solo sotto forma simbolica di fiamma, persino nella lastra di marmo scolpita da Francesco Laurana e dai suoi collaboratori, che fu posta all'ingresso del Castel Nuovo di Napoli, edificio assunto a simbolo del potere politico e militare del re. Rimanda a significati e contesti ideologici molto particolari: il riferimento è tratto dalla *Queste du Graal*, compilazione di testi arturiani raccolta intorno al 1230, in cui si racconta che solo il cavaliere eletto sarebbe potuto sedere sulla sedia meravigliosa della Tavola rotonda senza ricevere un terribile castigo.²³ A quel cavaliere eletto, Galahad, figlio di Lancillotto, discendente del re David e di Giuseppe di Arimatea, sarebbe spettato anche il compito, per volontà divina, di compiere la meravigliosa ricerca del Graal, che Robert de Boron, nel suo *Roman de l'Estoire du Graal*, composto nel 1210-1220, identifica con un calice, prima usato nell'ultima cena e dopo sul Golgota, per raccogliere il sangue versato da Cristo. L'identificazione mistica tra Alfonso e Galahad, attraverso l'uso dell'insegna del seggio pericoloso, era dunque evidente e ostentata pubblicamente, tanto più che proprio il Santo Calice era una delle reliquie più preziose dei re d'Aragona, che proprio Alfonso aveva donato alla cattedrale di Valenza, dove ancor oggi è custodito.²⁴ Come un secondo Galahad, reincarnazione del cavaliere eletto da Dio, Alfonso

20. «Sul carro, di fronte al trono del re, vi era la sedia pericolosa, che sembrava lanciare fiamme, certamente la più importante tra le insegne del re». Panormita. *Alphonsi regis triumphus*: par. 3. Anche Porcelio de' Pandoni, nella sua opera dedicata al trionfo (edita in Nociti, Vincenzo. *Il trionfo di Alfonso I d'Aragona cantato da Porcellio*. Rossano: Tip. Angelo Palazzi, 1885): II, 30-31, *ricordava sedesque horrens in fronte locata est / eruptans flammam atque aurea sidera lambens*; «fu collocata di fronte all'orribile sedia, che emetteva fiamme che lambivano le stelle del cielo».

21. Molina Figueras, Joan. «Un trono in fiamme per il re. La metamorfosi cavalleresca di Alfonso il Magnanimo». *Rassegna storica salernitana*, 56 (2011): 28-33. Su simili argomenti. Molina Figueras, Joan. «*Contra Turcos*. Alfonso d'Aragona e la retorica visiva della crociata», *La battaglia nel Rinascimento meridionale*, Giancarlo Abbamonte, Joana Barreto, Teresa D'Urso, Alessandra Perriccioli Saggese, Francesco Senatore, eds. Roma: Viella, 2011: 97-110.

22. García Marsilla, Juan Vicente. «El poder visible: demanda y funciones del arte en la corte de Alfonso el Magnánimo». *Ars longa. Cuadernos de arte*, 7-8 (1996-1997): 33-47; Capilla Aledón, Gema Belia. «Alfonso V el Magnánimo y el Siti Perillós (1422-1458)». *Scripta. Revista Internacional de Literatura i Cultura Medieval i Moderna*, 9 (2017): 81-112.

23. Per un quadro sintetico si consenta ancora il rimando a Delle Donne, Fulvio. *Alfonso il Magnanimo ...*: sulle vicende del *sacro calice*, specialmente 128-131. La conoscenza da parte di Alfonso dovette essere veicolata dalla traduzione in catalano della *Queste*, fatta nel 1380 da Rexach, Gabriel. *La versió catalana de la Queste del Saint Graal*. Alicante: Universidad de Alicante (Tesi di dottorato), 1993; Vicent Martines, «Tiempo y espacio en la versión catalana de la Queste del Saint Graal». *Hispanic Review*, 64 (1996): 374-375. Beltrán Llavador, Rafael. «Los orígenes del Grial en las leyendas artúricas: interpretaciones cristianas y visiones simbólicas». *Tirant*, 11 (2008): 19-54.

24. Sanchis Sivera, José. *El Santo Cáliz de la Cena (Santo Grial) venerado en Valencia*. Valencia: Librería Suc. de Badal: 1914; Beltran, Antonio. *Estudio sobre el Santo Cáliz de la catedral de Valencia*. Valencia: Instituto Diocesano Valentino "Roque Cha-

aveva portato a termine la missione celeste di conquistare Napoli, riportando pace e concordia nel Regno.

Non molto dopo l'avvio del percorso trionfale lungo le vie della città, si fece incontro ad Alfonso l'effigie della Fortuna, che, portata su un carro, reggeva nelle mani una corona di oro puro. La Fortuna era posta su una sfera dorata, che sembrava sorretta da un fanciullo con l'aspetto di angelo. Dietro venivano le tre virtù teologali: la Speranza portava una corona; la Fede un calice; la Carità era accompagnata da un bambino nudo. A esse seguivano le quattro virtù cardinali: la Fortezza reggeva una colonna di marmo; la Temperanza mescolava vino e acqua in una coppa; la Prudenza nella mano destra teneva uno specchio e nella sinistra un serpente; la Giustizia con la destra brandiva una spada e con la sinistra sosteneva una bilancia. Alle spalle della Giustizia si ergeva un trono, circondato da tre angeli che sembravano scendere dal cielo e che facevano il gesto di donare ad Alfonso una triplice corona. Abbiamo visto all'inizio di queste pagine quale fosse il significato della triplice corona, che doveva apparire abbastanza chiaro a coloro che avevano ideato la scena e agli spettatori più consapevoli: il trono mostrato era evidentemente quello imperiale, sul quale Alfonso si sarebbe potuto sedere degnamente se si fosse mostrato virtuoso. In ogni caso, a fugare ogni residuo dubbio era la scena successiva, nella quale Giulio Cesare in persona — per gli uomini dell'epoca il primo imperatore romano — si faceva innanzi ad Alfonso per dedicargli un sonetto caudato in volgare, col quale lo esortava a non affidarsi alla fortuna, ma a conservare e coltivare le sette virtù che gli erano appena sfilate innanzi, perché solo col loro possesso sarebbe riuscito a trionfare in ogni guerra. Nel primo verso di quel sonetto Alfonso era chiamato «Cesare novello», cioè nuovo imperatore, rinnovatore dell'imperato antico.²⁵ Il messaggio più esplicito di così non poteva essere!

4. Impero e Corona d'Aragona: discendenza ideale vs. eredità di sangue

Il riferimento all'antica età imperiale di Roma e alla sua rinascita operata dal sovrano aragonese rappresentò l'asse portante della propaganda organizzata dagli umanisti che circondavano Alfonso. Il Panormita, il principale organizzatore della macchina del consenso, nel suo menzionato opuscolo in cui descriveva il Trionfo di Alfonso fu ancora più esplicito nel rappresentare quella scena. Nella sua elegante parafrasi latina del sonetto, Cesare, infatti, esortava Alfonso a seguire, anzi a preservare le sette virtù, da lui già sistematicamente ossequiate: *ego te, praecellentissime regum Alfonse, cohortor, ut VII has virtutes, quas coram te modo transire vidisti, quas perpetuo coluisti, ad ultimum usque tecum serves*.²⁶ E poi, proseguendo, spiegava subito quale sarebbe stata la conseguenza immediata del suo comportamento: *Quod si feceris – ac facies scio – quae te nunc triumphantem populo ostendant,*

bas", 1960: 41-48. Per la donazione alfonsina, Valencia, Archivo de la Catedral, vol. 3532, 36v. L'oggetto è conservato nella cappella del Santo Calice dell'aula capitolare della cattedrale di Valencia. Navarro Sorni, Miguel. "La reliquias en la Valencia tardo medieval. La formacion del relicario de la catedral de Valencia", *Culti, santuari, pellegrinaggi in Sardegna e nella penisola iberica tra Medioevo ed età contemporanea*, Maria Giuseppina Meloni, Olivetta Schena, eds. Genova: Brigati, 2006: 435-456.

25. Il sonetto caudato declamato da Cesare fu composto da Piero de' Ricci, poeta della colonia fiorentina di Napoli. Può essere letto nell'edizione offerta in Croce, Benedetto. *I teatri di Napoli*, ed. Giuseppe Galasso. Milano: Adelphi, 1992: 18.

26. «Alfonso, eccellentissimo tra i re, ti esorto a tenere con te, fino alla fine, queste sette virtù che or ora hai visto passarti davanti e che sempre hai coltivato». Panormita, *Alphonsi regis triumphus ...*: par. 16.



*aliquando dignum efficient sede illa imperatoria, quam modo transeuntem intuens concupisti.*²⁷ Insomma, avrebbe conseguito in premio il trono imperiale: a quel trono, probabilmente, Alfonso non ambì effettivamente mai, ma la sua evocazione era pienamente funzionale alla sua rappresentazione di potente signore dell'Europa mediterranea, anzi il più potente. Del resto, l'orizzonte di riferimento non era quello degli imperatori medievali – oltretutto, in quel momento, Alberto II era solo re dei Romani e non fu mai incoronato a Roma – ma quello degli imperatori antichi, vero e autentico modello per la cultura umanistica dominante in quel periodo.

L'assunto è dichiarato con piena evidenza nella prefazione al quarto e ultimo libro del *De dictis et factis Alphonsi regis* del Panormita, una delle opere che più di ogni altra trasformò Alfonso in modello esemplare di virtù.²⁸ Lì il Panormita stilava una straordinaria *laus Hispanie*:²⁹ il pregio maggiore di quella terra era di aver fornito a Roma un gran numero di imperatori, tra i più importanti, come Traiano, Adriano, Teodosio, Arcadio, Onorio, Teodosio II. L'affermazione, ovviamente, non era meramente retorica. A chiarire senza possibilità di dubbio quale fosse il destino imperiale del re aragonese, concludeva, infatti, che a quella lista andava aggiunto Alfonso: *postremo Alfonsum, virtutum omnium vivam imaginem, qui cum superioribus his nullo laudationis genere inferior extet, tum maxime religione, id est vera illa sapientia, qua potissimum a brutis animalibus distinguimur, longe superior est atque celebrior.*³⁰

Qui, l'accento esplicito alla rappresentazione imperiale di Alfonso fa leva esclusivamente sulle virtù: egli è superiore agli antichi imperatori perché, oltre a possedere tutte le virtù dei precedenti, ha anche la *religio*, che tutte le altre somma e supera, perché è vera *sapientia*.³¹ La derivazione diretta del titolo dal merito rimanda, senz'altro, a un contesto teorico tipicamente umanistico, ma è anche funzionale a una contingenza più specifica. Infatti, il gioco propagandistico del Panormita mira a mettere in secondo piano l'ascendenza familiare del celebrato, quella dinastica dei castigliani (poi divenuti catalano-aragonesi) Trastámara, per sostituirla con quella ideale, romana: cioè, sottace l'origine 'gotica' e quindi barbara (secondo la rappresentazione umanistica di quei decenni) di Alfonso, per rilanciare quella italiana, più adeguata a giustificare e avallare ideologicamente l'ascesa al trono di Napoli, avvenuta per conquista bellica, soppiantando la precedente e legittima dinastia angioina.

Insomma, il principio dell'ascendenza di tipo dinastico-ufficiale (innestato sulla linea imperiale romana) risulta più adatto di quello dinastico-familiare (che rimanda ai territori iberici). Ovvero, se la mancanza di idonei requisiti di discendenza familiare spinge a conferire un peso maggiore alle

27. «Se farai ciò – e so che lo farai – quelle, che ora ti mostrano trionfante al popolo, un giorno ti faranno degno di quel trono imperiale, che, guardandolo, hai desiderato quando è passato». Panormita, *Alphonsi regis triumphus* ...: par. 16.

28. In generale, Ferraù, Giacomo. *Il tessitore di Antequera. Storiografia umanistica meridionale*. Roma: Istituto storico italiano per il medio evo, 2001: 43-80.

29. Sull'evoluzione di questo motivo si rimanda a Delle Donne, Fulvio. "Cultura e ideologia alfonsina tra tradizione catalana e innovazione umanistica", *L'immagine di Alfonso il Magnanimo tra letteratura e storia, tra Corona d'Aragona e Italia – La imatge d'Alfons el Magnànim en la literatura i la historiografia entre la Corona d'Aragó i Itàlia*, Fulvio Delle Donne, Jaume Torrò Torrent, eds. Firenze: SISMEL-Ed. del Galluzzo, 2016: 33-54.

30. «E per ultimo Alfonso, viva immagine di tutte le virtù, che non solo non può essere considerato inferiore in nessun genere di lode a quegli antichi, ma è anche di gran lunga superiore e più lodevole soprattutto per la religione, ossia per quella vera sapienza per la quale ci distinguiamo in misura maggiore dagli animali bruti». Panormita. *De dictis et factis Alphonsi regis*: IV 4. Si segue il testo del ms. della BAV. Urb. Lat. 1185: 75v (Centelles, Jordi de. *Dels fets* ...: 250-252).

31. Delle Donne, Fulvio. "Virtù cristiane, pratiche devozionali e organizzazione del consenso nell'età di Alfonso d'Aragona", *"Monasticum regnum". Religione e politica nelle pratiche di governo tra Medioevo ed Età moderna*, Giancarlo Andenna, Laura Gaffuri, Elisabetta Filippini. Münster: LIT, 2015: 181-197.



virtù personali, allora si cerca di dimostrare che il titolo regio e quello imperiale spettano per le virtù possedute e non per trasmissione ereditaria. La situazione del regno di Alfonso, del resto, come abbiamo già accennato, non era molto dissimile da quella degli altri coevi maggiori stati italiani di tipo signorile: quasi nessuno degli altri era retto da una dinastia antica. Per dirla col celebre giurista del Trecento Bartolo da Sassoferrato, la maggior parte dei signori dell'epoca erano, da un punto di vista giuridico, "tiranni" *ex defectu tituli*, in cerca di legittimità *ex parte exercitii*.³² Proprio in questo contesto era possibile la più spinta sperimentazione teorica, utile a legittimare la pratica di governo.

5. Virtù e stirpe nella rielaborazione letteraria

Il caso specifico di Alfonso presenta caratteri particolari, tali da distinguerlo dagli altri signori dell'Italia: innanzitutto era un re (cosa non secondaria, che lo poneva al di sopra di altri duchi, conti o principi), e lo era re per diritto ereditario, sebbene in un'altra terra: pertanto, la sua nobiltà di stirpe non poteva essere obliata. Così, le teorizzazioni propagandistiche mostrano due linee di tendenza, solo apparentemente divergenti.

Una prima linea, più chiara, è seguita dal Panormita, sempre nel *De dictis et factis Alphonsi regis*, laddove insiste sul concetto delle virtù personali, che giustificano l'assunzione della dignità regia, e che sono indipendenti dall'ereditarietà del titolo. Il passo più esplicito è costituito dal capitolo 29 del secondo libro, dove si inizia a raccontare un singolare aneddoto in questo modo: *cum aliquis Alfonso a nobilitate maxime laudaret, quod rex esset, filius regis, regis nepos, regis frater et caetera istiusmodi, rex hominem interpellans dixit nihil esse quod in vita minoris ipse duceret, quam quod ille tanti facere videretur*.³³

La risposta di Alfonso è commisurata alla virtù della *moderatio* che dà il titolo al capitolo: egli rifiuta con modestia la celebrazione cortigiana e dimostra di tenere in poco conto la vanità dei beni terreni. Ma egli non si limita a questo, perché immediatamente dopo continua così: *laudem enim illam non suam sed maiorum suorum esse, quippe qui iustitia, moderatione atque animi excellentia sibi regnum comparassent; successoribus quidem oneri regna cedere, et ita demum honori, si virtute potius, quam testamento illa suscipiant*.³⁴

Non è sufficiente che ci si trovi a guidare un regno, ma bisogna dimostrare di essere all'altezza di quell'onore, facendosi guidare costantemente dalle virtù. I diritti ereditari non sono un titolo di merito, sono cosa morta se non vengono tenuti in vita da un adeguato comportamento: *a se itaque, si qua modo extent, eliceret ornamenta, non a patribus iam mortuis extorqueret*.³⁵

32. Bartolo da Sassoferrato. *De tyranno*, ed. Diego Quaglioni, in Quaglioni, Diego. *Politica e diritto nel Trecento italiano*, Firenze: Leo Olschki, 1983: 171-213; altra edizione, con traduzione italiana, in Bartolo da Sassoferrato, *Trattati politici*, ed. Dario Razzi, con prefazione di Diego Quaglioni, Foligno: Il formichiere, 2019: 31-131. Inoltre, Cappelli, Guido. "Sapere e potere. L'umanista e il principe nell'Italia del Quattrocento", *Cuadernos de Filología Italiana*, 15 (2008): 73-91, e Cappelli, Guido. "La otra cara del poder. Virtud y legitimidad en el humanismo político", *Tiranía. Aproximaciones a una figura del poder*, Guido Cappelli, Antonio Gómez Ramos, eds. Madrid: Dykinson, 2008: 97-120.

33. «Poiché una persona lodava massimamente Alfonso per la sua nobiltà, dal momento che era re, figlio di re, nipote di re, fratello di re e altre cose di questo genere, il re, rivolgendosi a quell'uomo, gli disse che nella sua vita non vi era nulla che stimasse meno di ciò che per lui sembrava tanto importante». Panormita. *De dictis et factis Alphonsi regis*: II 29. Si segue il testo del ms. della BAV. Urb. Lat. 1185: 37r-v (Centelles, Jordi de. *Dels fets ...*: 160).

34. «Disse che quella lode, infatti, non spettava a lui, ma ai suoi antenati, che con giustizia, moderazione ed eccellenza d'animo si erano procurati il regno, mentre ai successori i regni giungono per onere e, infine, per onore, se nel tenerli badano di più alla virtù che al testamento».

35. «Dunque, i meriti, se pure ve ne sono, bisogna cavarli da se stessi, non recuperarli dai padri già morti».



La seconda linea torna, invece, a fare riferimento alla stirpe, ma in maniera molto sottile e raffinata: è evidente soprattutto in ambito letterario, nella volontà da parte di Alfonso di dare vita a una storiografia dinastico-celebrativa, sul modello castigliano-aragonese. Di nuovo un modello tipicamente iberico viene introdotto in Italia — le due sponde del Mediterraneo nuovamente si uniscono! — e li innestato su una tradizione “classica”, “umanistica”, cambiando così completamente fisionomia, passando dalla lingua nazionale al latino. In seguito a questa mutazione, che comincia a essere operata dal già menzionato Gaspar Pelegrí (storico catalano, ora possiamo dirlo con certezza,³⁶ che abbandona il catalano per scrivere in latino), quel modello si riverbererà, poi, su tutto il resto dell’Italia e dell’Europa. All’epoca di Alfonso si assiste, infatti, a un’esplosione di *Historiae* che celebrano il sovrano e che gettano le basi per la regolamentazione retorica e contenutistica del genere storiografico. Una regolamentazione assolutamente nuova, che fonde tradizione iberica e tradizione classico-umanistica.³⁷

Il compito di portare avanti questo progetto fu affidato formalmente, in un primo momento, a Lorenzo Valla, che stava al fianco di Alfonso sin dal 1435. L’intenzione, evidentemente concordata col sovrano aragonese, era quella di creare un nuovo ideale storiografico dinastico, che celebrasse le imprese del sovrano, ma partendo dal racconto di quelle del padre, il re Ferdinando I. L’incarico di quella storia dinastica gli fu affidato già nel 1438, ma i *Gesta Ferdinandi regis Aragonum* furono portati a termine solo nel 1445-1446.³⁸ I risultati, però, dovettero essere ben diversi da quelli attesi, perché Valla non finalizzò esplicitamente la sua prosa all’esaltazione celebrativa della dinastia dei Trastàmara, ma cercò di subordinarla, sebbene con forti incertezze metodologiche,³⁹ a un modello ideale etico, in cui la “storiografia”, per la sua ricerca della verità, si imponesse come superiore anche rispetto alla poesia e alla filosofia.⁴⁰ La sua opera, pertanto, si interruppe e non trovò la prevista prosecuzione nella narrazione delle imprese di Alfonso: generò, invece, un violentissimo dibattito *de historia conscribenda*, ovvero sulle leggi (ancora non scritte fino a quel momento) della composizione storiografica, che lo vide soccombere rispetto alle posizioni più idonee e ideologicamente funzionali del Panormita e di Bartolomeo Facio.

La discussione che si svolse tra Facio (*Invective in Vallam*⁴¹), da un lato, e Valla (*Antidotum in Facium*⁴²), dall’altro, verteva essenzialmente sull’*elegantia* e sul *decorum*: elementi, questi, che secondo Facio mancavano nei *Gesta Ferdinandi regis* di Valla. Dietro questa accusa si celava anche l’intenzione di sottrarre a Lorenzo Valla il favore reale (e i connessi lauti compensi) che egli si stava conquistando; ma essa costituì soprattutto l’occasione per definire le linee entro cui si sarebbe dovuta muovere la storiografia ufficiale alfonsina. Dunque, alla ricerca e all’affermazione della *veritas*,

36. Delle Donne, Fulvio. “Gaspar Pelegrí e le origini catalane della storiografia umanistica alfonsina”. *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 30 (2011-2013): 563-608.

37. Per un quadro generale Delle Donne, Fulvio. “Il re e i suoi cronisti. Reinterpretazioni della storiografia alla corte aragonese di Napoli”. *Humanistica*, 11 (2016): 17-34.

38. L’Introduzione di Ottavio Besomi alla sua edizione di Valla, Laurentius, *Gesta Ferdinandi regis Aragonum*, ed. Ottavio. Patavii: Antenore, 1973: X-XI; Fois, Mario, *Il pensiero cristiano di Lorenzo Valla nel quadro storico-culturale del suo ambiente*. Roma: Università Gregoriana, 1969: 172 e nota 24. Il ms. autografo Paris, BnF. Lat. 6174, ha questo titolo significativo: «Historia regum Ferdinandi patris et Alphonsi filii», a dimostrazione che l’opera doveva continuare con il racconto delle imprese di Alfonso.

39. Delle Donne, Fulvio. “Da Valla a Facio, dalla prassi alla teorizzazione retorica della scrittura storica”, *Reti Medievali. Rivista*, 19 (2018): 599-625.

40. Il Proemio, in Valla, Laurentius. *Gesta Ferdinandi ...*: 4-6.

41. Facio, Bartolomeo. *Invective in Laurentium Vallam*, ed. Ennio I. Rao. Napoli: Società editrice napoletana, 1978.

42. Valla, Laurentius. *Antidotum in Facium*, ed. Mariangela Regoliosi. Patavii: Antenore, 1981.



così come proposto da Valla, venne a contrapporsi un ideale celebrativo, che prevedeva, attraverso l'espedito della *brevitas*, l'eliminazione del ricordo di tutto ciò che poteva risultare sconveniente o inadatto alla dignità regia. Insomma, non tutto il vero deve essere riprodotto dallo storiografo, perché esso potrebbe contrastare col verosimile: *non enim solum veram, sed etiam verisimilem narrationem esse oportet, si sibi fidem vindicare velit*, afferma Facio nella seconda *Invectiva in Vallam*.⁴³ Affermazione che equivale a una sorta di teorizzazione formale della storiografia come riscrittura, che senza mai superare il limite della falsificazione dei dati — questo sarebbe stato inammissibile per la concezione etica che governa quel genere letterario — procede alla omissione di tutto ciò che non conveniva ricordare.

La questione è assai complessa e si colloca su diversi piani: su quello più etereo dell'etica letteraria e su quello più materiale della rivalità professionale per ottenere i ricchi emolumenti che garantiva l'impiego presso la corte regia. Non essendo questo il luogo adatto per analizzarli tutti,⁴⁴ conviene ricordare soltanto che Lorenzo Valla intese percorrere una strada che —almeno in apparenza— conduceva alla ricostruzione puntuale delle vicende secondo la verità obiettiva. Pertanto, diede alcune rappresentazioni “indecorose” e “sconvenienti” dei rappresentanti della dinastia aragonese: in effetti, non di Alfonso, che non giunse neppure a sfiorare, ma piuttosto di Martino l'Umano, che era sì un suo predecessore, alla cui corte era stato allevato il padre Ferdinando, ma apparteneva a un'altra dinastia. Quelle rappresentazioni erano assai scivolose, anzi oltremodo rischiose, perché abbassavano a un livello troppo infimo e terreno la regalità, che in ogni caso e qualunque fosse il sovrano doveva rimanere su un piano più sublime ed esemplare: far vacillare quel principio avrebbe fatto vacillare anche la necessità etica e teologica della guida dell'umanità da parte di un sovrano. Dunque, non potevano adattarsi in alcun modo al progetto propagandistico di Alfonso, che mirava all'esaltazione della sua dignità regia e della sua *magnanimitas*. Se era vero che la dinastia a cui Alfonso voleva legarsi era (nella linea delle virtù) quella ideale antico-romana, tuttavia quella familiare (nella linea del sangue) non poteva in alcun modo risultare macchiata. Per cui, la composizione dei *Gesta* segnò la fine della collaborazione tra Alfonso e Valla, che andando via lasciò interamente il campo al Panormita, che impose una svolta radicale nella costruzione dell'immagine del sovrano. Col *De dictis et factis Alphonsi regis*,⁴⁵ uno *speculum principis* travestito da opera di storia, offrì la celebrazione più completa del sovrano, che possedeva tutte le virtù. Attraverso una serie infinita di brevi capitoli, era lo stesso Alfonso a fornire con le sue azioni e con le sue parole gli esempi ai quali gli uomini si sarebbero dovuti conformare.

In altri termini, il tentativo di battere la via della discendenza dinastica — secondo un modello storiografico che trovava riscontro nella tradizione iberica — fu fatto, ma la strada si mostrò meno proficua rispetto a quella impiantata sulla linea ideale di derivazione imperiale, che, nel panorama umanistico italiano, permetteva di ricollegare Alfonso direttamente ai suoi antichi predecessori romani. E, se il sovrano non poteva che essere tale per continuità dinastica (e, in fin dei conti, per sangue), mostrava altresì di esserlo degnamente anche grazie al possesso delle virtù.

43. «Infatti, conviene che la narrazione sia non solo vera, ma anche verosimile, se vuole essere degna di fede». Facio, Bartolomeo. *Invective* ...: 96.

44. Soprattutto Ferrà, Giacomo. *Il tessitore di Antequera* ...: 1-42; Regoliosi, Mariangela. “Riflessioni umanistiche sullo scrivere storia”. *Rinascimento*, 31 (1991): 16-27; e *l'Introduzione* della stessa alla sua edizione di Valla, Laurentius. *Antidotum* ...: XXXIV-LXVII. Delle Donne, Fulvio. *Alfonso il Magnanimo* ...: 44-59. Sugli stipendi ivi: 29-30, e Bentley, Jerry H. *Politica e cultura nella Napoli rinascimentale*. Napoli: Guida, 1995: 69-75.

45. Ferrà, Giacomo. *Il tessitore di Antequera* ...: 40-41.



6. Il versante imperiale dell'Umanesimo monarchico

Insomma, le direttrici teoriche di legittimazione del potere furono varie e disposte su diversi livelli. Alfonso apparteneva a una dinastia regia, ma era, allo stesso tempo, un usurpatore, che doveva giustificare il suo diritto di conquista col possesso delle virtù e col favore di Dio, che lo aveva reso degno di sedere con successo su quel "seggio pericoloso" a lui predestinato che era il trono ideale dell'impero. Fu questa la matrice dell'"Umanesimo monarchico" che si sviluppò alla corte dei re Aragonesi di Napoli.⁴⁶

Un particolare rilievo, in questo complesso sistema di rappresentazione e legittimazione, fu l'assimilazione di Alfonso agli antichi imperatori romani, come abbiamo visto già abbondantemente. Lo stesso trionfo del 1443 giocava sulla già ricordata ambiguità terminologica esistente tra *imperator*, inteso come generale vittorioso che celebrava il trionfo a Roma, e *imperator* in quanto *caesar* o *augustus*. Probabilmente Alfonso non aspirò mai davvero a farsi concretamente imperatore, anzi, si mostrò sempre *formalmente* rispettoso di chi deteneva quel titolo secondo la tradizione medievale. In effetti, non ne aveva bisogno, così come non ebbe necessità dell'incoronazione per affermarsi come sovrano del Regno. La medesima cerimonia trionfale finse da "surrogato laico" all'acquisizione non solo del titolo regio, come avvenne nella contingenza, ma anche di quello imperiale, come avvenne nell'immaginario.

Come si è già anticipato, la detenzione effettiva del titolo era meno importante della sua evocazione. E di questo doveva essere ben consapevole il solito Panormita, che — secondo la tradizione — dettò le iscrizioni che incorniciano la lastra marmorea posta sull'arco di ingresso del Castel Nuovo di Napoli, che raffigurava il trionfo, a imperitura memoria della sublimazione imperiale di Alfonso. Al di sopra di essa, in caratteri che ricordano significativamente la *scripta* capitale romana antica, si legge: «Alfonsus regum princeps hanc condidit arcem». Alfonso, nuovo fondatore del castello, è definito come il *primo tra i re*, il più grande, il punto di riferimento per tutti: non era necessario che venissero neppure usati i più impegnativi (almeno dal punto di vista giuridico) termini *imperator*, *caesar* o *augustus*: l'epiteto *regum princeps* li avrebbe subito ricondotti alla memoria. Allo stesso modo, la medesima rappresentazione evocavano facilmente anche le titolature poste al di sotto della stessa lastra marmorea: *Alfonsus rex Hispanus, Siculus, Italicus, pius, clemens, invictus*. Le *Institutiones* di Giustiniano iniziavano proprio con una elencazione di titoli del tutto simile: *Imperator Caesar Flavius Iustinianus, Alamannicus Gothicus Francicus Germanicus Anticus Alanicus Vandalicus Africanus, Pius Felix Inclitus Victor et Triumphator semper Augustus*. Ed elenco simile fu adottato anche dagli imperatori medievali: da Lotario III, da Ottone III, da Federico Barbarossa, ma soprattutto da Federico II, l'imperatore — lui sì, anche per titolo effettivo — che, come Alfonso, era stato anche re dell'Italia meridionale e alla cui discendenza — per il tramite di Costanza, figlia di Manfredi, nipote di Federico — Alfonso, con buon diritto, poteva ricollegarsi.⁴⁷ A qualsiasi dotto proveniente da ogni parte d'Europa, dotato di sia pur minime cognizioni giuridiche, il messaggio risultava con piena evidenza.

Insomma, i tratti imperiali del regno di Alfonso si pongono su una sfera puramente ideale, astratta dalla concreta contingenza storica. Il punto di riferimento non era l'impero "tedesco", ere-

46. Sul concetto, Delle Donne, Fulvio. *Alfonso il Magnanimo ...*: XI-XII.

47. *Die Konstitutionen Friedrichs II. für das Königreich Sizilien*, ed. Wolfgang Stürner. Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1996 (MGH Const. II Suppl.): 145. Per uno sguardo complessivo sulla titolatura di derivazione giustiniana e sulla sua utilizzazione. Koch, Gottfried. *Auf dem Wege zum Sacrum Imperium. Studien zur ideologischen Herrschaftsbegründung der deutschen Zentralgewalt im 11. und 12. Jahrhundert*. Wien - Köln - Graz: Böhlau, 1972: 235 ss.



de di quello medievale; e i parametri di raffronto non erano neppure quelli strettamente giuridici della legittimazione o della organizzazione istituzionale; né quelli dell'estensione geografica, della varietà delle popolazioni sottomesse o della molteplicità delle loro lingue.⁴⁸ Certamente, questi elementi ebbero un loro peso, ma il punto di riferimento esclusivo, più sublime, era quello antico, quello dei Romani, i cui eredi calpestavano il suolo italiano: il possesso di quei territori gli concedeva anche il possibile possesso di quel titolo, ma solo se ad autorizzarlo fossero stati gli Umanisti italiani, che stavano riportando in vita la classicità antica, modello assoluto di perfezione etica e politica. La via dell'impero, dunque, passava non per la rivendicazione di un titolo "medievale" che aveva perso significato, ma per l'assimilazione con i predecessori classici, quelli dell'antica Roma: non a caso, dopo Federico III, l'incoronazione imperiale — collocata finalmente su un altro piano dell'immaginario — non si sarebbe più svolta a Roma. Su questa strada Alfonso si era già incamminato nel 1452-1453, cioè negli anni della visita napoletana di Federico III, che sono anche quelli a cui risale, probabilmente, l'avvio della realizzazione dell'arco trionfale "all'antica" del Castel Nuovo;⁴⁹ e proseguì con decisione nel 1455, quando Alfonso commissionò allo scultore fiorentino Desiderio da Settignano un gruppo di 12 teste di imperatori romani, probabilmente profili in basso-rilievo; e nello stesso anno egli fu ritratto, allo stesso modo, da Mino da Fiesole, come se fosse il tredicesimo imperatore della serie idealizzata da Svetonio. E i richiami alla nomenclatura e alla simbologia imperiale appaiono con grande evidenza anche nelle medaglie coniate dal Pisanello, dove è sistematico l'uso dell'attributo *divus* e dove il profilo del volto diventa immagine simbolicamente "imperiale".⁵⁰

Un imprescindibile momento di scarto, tuttavia, come si è anticipato all'inizio di queste pagine, è da riconoscere nella visita che l'imperatore Federico III d'Asburgo fece ad Alfonso, dopo la sua incoronazione romana del 16 marzo 1452. Il già menzionato Giannozzo Manetti, che era stato inviato a quell'incoronazione dalla repubblica fiorentina, seguendo il corteo imperiale non poté fare a meno di segnalare la singolarità dell'evento. Con la sua sottile arguzia, che gli permetteva di intravedere ciò che era appena accennato, e forse di indicare anche nuove strade ideologiche da percorrere, chiosò che Federico era arrivato a Napoli da imperatore ed era andato via da cavaliere: *Respicite, queso, respicite, inquam, Federicum nostrum qui ex hoc loco Neapolim imperator contendit atque exinde nunc miles effectus rediit!*,⁵¹ disse commentando il fatto che Alfonso gli aveva donato la stola bianca dell'ordine della giara.⁵² Non solo non era un re a far visita e a omaggiare un imperatore, ma, con una prassi che capovolgeva la forma, era un re che concedeva un titolo nobiliare all'impe-

48. Secondo le linee schematiche – valide a livello generale – proposte nel già menzionato progetto *Imperialiter* o in Sabaté, Flocel. *¿Qué es un imperio? ...*: 19-35.

49. Su tale datazione soprattutto Di Battista, Rosanna. "La porta e l'arco di Castelnuovo a Napoli". *Annali di architettura*, 10-11 (1998-1999): 7-21.

50. Caglioti, Francesco. "Fifteenth-century Reliefs of Ancient Emperors and Empresses in Florence: Production and Collecting", *Collecting Sculpture in Early Modern Europe*, Nicholas Penny, Eike D. Schmidt. Washington: National Gallery of Art; New Haven: Yale University Press, 2008: 67-109; De Divitiis, Bianca. "Castel Nuovo and Castel Capuano in Naples: the Transformation of Two Medieval Castles into »all'antica« Residences for the Aragonese Royals". *Zeitschrift für Kunstgeschichte*, 76 (2013): 454; Barreto, Joana. *La majesté en images. Portraits du pouvoir dans la Naples des Aragon*. Rome: École Française de Rome, 2013: 60-63.

51. «Guardate, prego, guardate, dico, il nostro Federico, che da qui è andato imperatore a Napoli e da lì torna ora fatto cavaliere!». Baldassarri, Stefano U. - Maxson, Brian J. "Giannozzo Manetti, the Emperor, and the Praise of a King in 1452". *Archivio storico italiano*, 172 (2014): 568 (par. 123).

52. Vitale, Giuliana. *Araldica e politica. Statuti di ordini cavallereschi 'curiali' nella Napoli aragonese*. Salerno: Carlone Editore, 1999: 107-108.



ratore. Fu dunque quello il momento in cui, probabilmente, cominciò a essere delineata con maggiore chiarezza l'immagine imperiale alfonsina, collegata anche allo sfoggio di potenza e ricchezza abbondantemente sottolineato nei testi che abbiamo letto. E fu forse a partire da quell'evento che il paragone con gli antichi cesari di origine iberica acquisì una più concreta consistenza, pur sempre simbolica, ma non solo e non più meramente retorico-letterario.

Alfonso, come si è già detto, non si fece mai incoronare, né in Italia, né altrove, nonostante alcuni preparativi vennero predisposti: forse questa scelta fu dettata, in parte, da motivi contingenti, o dalla volontà di sottomettersi all'autorità papale, che continuava a vantare diritti di signoria sul Regno di Napoli.⁵³ Tuttavia, è probabile che proprio quella sua mancata incoronazione lo rendesse paradossalmente superiore a chiunque portasse una corona — fosse anche un imperatore — che gli era stata imposta da una superiore autorità spirituale o temporale. Forse, un indizio a conferma di questa ipotesi è dato dal solito Panormita in un passo del *Triumphus*, che egli volle legare al *De dictis et factis Alfonsi regis*, due opere che probabilmente furono rielaborate assieme intorno al 1455, cioè negli anni in cui si intensificò la rappresentazione imperiale di Alfonso:⁵⁴ insomma, anche se riferita al 1443, la vicenda è osservata con consapevolezza ideologica più matura. Ecco, lì nel punto in cui Alfonso sale sul carro trionfale, viene ricordato: *numquam enim adduci potuit, quanquam hoc sibi a pluribus et quidem viris magnis suaderetur, ut coronam lauream de consuetudine triumphantium acceptaret: credo pro singulari eius animi modestia ac religione, deo potius corona deberi diiudicans quam cuiquam mortali.*⁵⁵

Forse l'Alfonso rappresentato dal Panormita rifiuta la corona così come aveva già fatto Giulio Cesare (modello imperiale costante, esplicitamente proposto anche in occasione del Trionfo, come si ricorderà) durante i Lupercali del 44 a.C. Soprattutto, però, nella narrazione torna la *religio* a rendere Alfonso superiore agli *imperatores* dell'antichità. Esattamente negli stessi termini già incontrati nel proemio del libro IV del *De dictis*, là dove si presenta il sovrano aragonese come il vero erede degli antichi imperatori romani di origine iberica, ma rispetto ad essi più grande proprio grazie alla sua *religio*.

Del resto, il passaggio può essere letto in connessione anche con un altro aneddoto del *De dictis*: *scimus Alfonsum ... cupere se moribus et auctoritate regem videri, quam dyademate aut purpura.*⁵⁶ Non è la corona a rendere un re illustre o superiore agli altri. Sono le virtù e prima fra tutte la *religio*, espressione sintetica della sua compartecipazione col piano provvidenziale divino, che quelle virtù gli hanno concesso, proprio perché potesse essere di esempio per gli uomini. Insomma, Alfonso non aveva bisogno di una corona e non aveva necessità neppure di un titolo imperiale "contingen-

53. Per dettagli, comunque, Delle Donne, Fulvio. "Il trionfo, l'incoronazione mancata" ...

54. Sulla tradizione dell'opera, Iacono, Antonietta. "Primi risultati delle ricerche sulla tradizione manoscritta dell'*Alfonsi Regis Triumphus* di Antonio Panormita". *Bollettino di studi latini*, 36 (2006): 560-598; Delle Donne, Fulvio. "Primo sondaggio sulla tradizione del *De dictis et factis Alfonsi regis* del Panormita". *Rivista di cultura classica e medioevale* 64 (2022): in corso di stampa.

55. «Mai, infatti, sebbene fossero in molti, e anche nobili, a chiederglielo, si riuscì a indurlo ad accettare la corona d'alloro, secondo il costume di coloro che celebrano il trionfo: credo per la singolare sua modestia d'animo e religiosità, dal momento che giudicava che la corona dovesse essere concessa a Dio piuttosto che a un qualsiasi mortale». Panormita. *Alfonsi regis triumphus*: par. 7. La cosa viene ripetuta anche da Facio, Bartolomeo. *Rerum gestarum ...*: 310 (cap. VII 136), anche se con minore enfasi: *lauream coronam triumphantium more, quamvis amici suaderent, renuit id honoris Superis tantum tribuendum inquitens*; «sebbene gli amici lo spingessero a mettere la corona d'alloro, secondo l'uso dei trionfatori, non volle, dicendo che quell'onore dovesse spettare solo alle divinità».

56. «Sappiamo che Alfonso ... desiderava apparire re per i buoni costumi e per l'autorità più che per la porpora e per la corona». Panormita. *De dictis*: I 24. Si segue il testo del ms. della BAV. Urb. Lat. 1185: 9v (Centelles, Jordi de. *Deis fets ...*: 98).



te”, che, secondo gli schemi ideologici dell’Umanesimo italiano ormai dilagante, lo avrebbe legato a una condizione ideologica inattuale, superata. Ciò di cui aveva bisogno era una *mise en abyme* ideologica, capace di evocare quel sogno umanistico di rinascita dei valori antichi, che erano i veri valori etici cui valesse la pena conformarsi. E Alfonso, col supporto degli Umanisti più illustri e avanzati dell’epoca — come il Panormita, Lorenzo Valla, Bartolomeo Facio e Giannozzo Manetti — seppe pienamente adattare e applicare la nuova cultura classica alle strutture di potere assolutistico che caratterizzavano la sua corte regia. Una corte dove si venne, finalmente, a elaborare una straordinaria cultura umanistica e rinascimentale: certamente assai diversa da quella “civile” di altri centri italiani solitamente meglio indagati, ma non per questo meno rilevante e rivoluzionaria.⁵⁷

57. Su tali aspetti Delle Donne, Fulvio. Alfonso il Magnanimo ...: XI-XII; Delle Donne, Fulvio. Linguaggi e ideologie del Rinascimento monarchico aragonese (1442-1503). Forme della legittimazione e sistemi di governo, cur. Fulvio Delle Donne, Antonietta Iacono, eds. Napoli: FedOA Press, 2018: 6-7; Cappelli, Guido. “Conceptos transversales. República y monarquía en el Humanismo político”, *Res publica*, 21 (2009): 51-69, in relazione a Baron, Hans. La crisi del primo Rinascimento italiano. Umanesimo civile e libertà repubblicana in un’età di classicismo e di tirannide. Firenze: Sansoni, 1970 (ed. or. Princeton: Princeton University Press, 1966) e alla connessa storiografia anglosassone.

